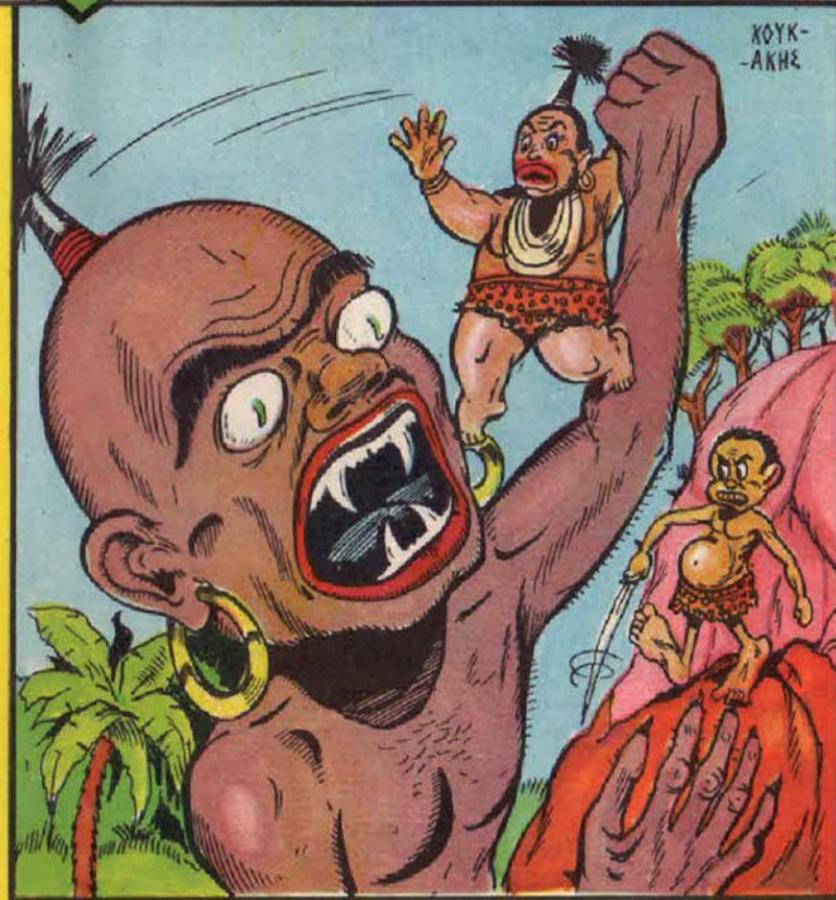


# ΓΚΑΟΥΡ-ΤΑΡΖΑΝ

Ο ΓΙΓΑΝΤΑΣ που δεν φοβαται κανενα – Ο ΗΡΩΑΣ που δεν μικηθήκε ποτέ

ΑΡ.  
71

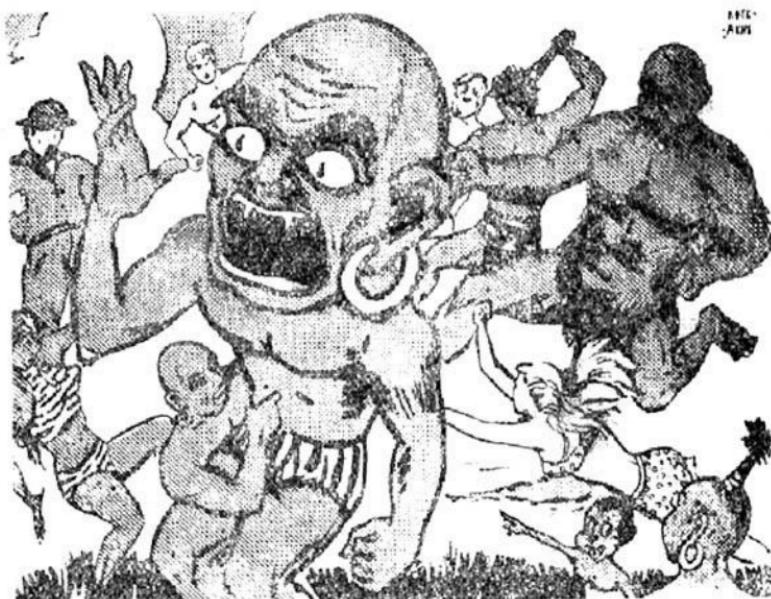
## ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΜΕΧΡΙ ΘΑΝΑΤΟΥ



ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ



**"ΤΙΜΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΑΝΕΙΑ ΣΟΥ ΠΟΥ ΓΕΝΝΗΘΗΚΕΣ ΕΛΛΗΝΑΣ,  
ΑΡΙΘ. 71 - ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ - ΔΡΧ. 2**



Οι Γκαούρ, Ταρζάν, Ταταμπού, Τζέιν, Μάξ "Αρλαν, Νταμπεύκ  
Κραγιαμπού και Γιαχάμπα, έχουν γίνει ένα κουβάρι με τὸν τρε-  
μακτικὸ Μποχάρ!

## **MONOMAXIA MEXPRI ΘΑΝΑΤΟΥ**

**ΤΟ ΔΡΑΜΑ ΤΗΣ  
ΠΕΙΝΑΣ**

**τοῦ ΝΙΚΟΥ Β. ΡΟΥΤΖΟΥ**

**κούργους! (\*)**

Μονάχα τὸ πέριφανο ἔλ-  
λινικό θουνὸ τῆς Ζούγκλας  
μένει ἄκόμα λεύθερο κι ἀ-  
πάτητο ἀπὸ τοὺς λευκούς κα-

(\*) Διάδοσε τὸ προηγούμενο  
τεύχος ἀρ. 70 μὲ τὸν τίτλο  
«Ο ΔΑΙΜΩΝΑΣ ΤΗΣ ΖΟΥ-  
ΓΚΛΑΣ».

Αλλά καλύτερα νά πάρουμε τά τελευταία δραματικά γεγονότα μέ τή σειρά τους:

"Ενας φοβερός Αμερικανός κακούργος, δ Μπαλούχ, μαζί μέ την πανέμορφη, μά σκληρή και σατανική συντροφισσά του, τη Ζεράν, έρχεται μ' ένα ιδιόκτητο φορτηγό καράβι στήν Αφρική, εξεκινώντας από τήν πόλι τής διαφθοράς και τού έγκληματος: τό Σικάγο τής Αμερικῆς.

Μαζί τους φέρνουν κι άλλους έκατο λευκούς κακούργους. Είναι δύοι τους ληστές, έπαγγελματίες δολοφόνοι και δραπέτες τῶν κατέργων!

Τό δυνειρό τοῦ ἀπαίσιου ἀρχικακούργου Μπαλούχ είναι νά κατακτήσῃ τήν ἀπέραντη κι άγρια Ζούγκλα!

'Ο Γκαούρ, δ Ταρζάν, ή Ταταμπού, ή Τζέιν, δ Κραγιαμπού,(\*) δ Μάξη 'Αρλαν, δ Γιαχάμπα, δ Νταμπούχ, κι αύτός ἀκόμα δ τρομερὸς Τερατάνθρωπος Μποχάρ, είναι φίλοι και σύμμαχοι τώρα.

'Ο κοινός κίνδυνος τούς ἔχει ἔνώσει γιὰ ν' ἀντιμετωπίσουν τούς κοινούς ἔχθρούς! Πρέπει μέ κάθε τρόπο και μέ κάθε θυσία νά διώξουν ἀπό τήν ἀγαπημένη Ζούγκλα τούς ἀπαίσιους ἐπιδρομεῖς!

---

(\*) Κραγιαμπού λέγεται δ Μπέιμπου, ο γιός τοῦ Ταρζάν, που ἔχει τώρα μεταμορφωθῇ σ' ένα ύπεροχο παλικάρι!

Μάς οἱ κακούργοι αὐτοὶ — δύο δειλοὶ κι δύ εἰναι — ἔχουν δύως πολλά τρομερὰ θανατερά ὅπλα!

Καὶ μ' αὐτά, σιγά - σιγά, καταφέρνουν νά ἐπιβληθοῦν στοὺς ιθαγενεῖς και στοὺς φυλάρχους τους. Νά κατακτήσουν δλόκληρη τήν ἀπέραντη κι άγρια Ζούγκλα!

'Ο ἀγώνας είναι ἄνιος βέβαια. "Ετοι οἱ «φίλοι» μας ἀναγκάζονται νά ζητήσουν καταφύγιο σ' ένα ἀπόρθητο φρούριο: Σ τήν κορφή τοῦ περήφανου και δοξασμένου Ελληνικοῦ θουνοῦ!

Γιατί μονάχα — ὅπως εἴπαμε — τὸ θεόρατο αὐτό πέτρινο θουνό μένει ἀκόμα λεύθερο κι ἀπάτητο ἀπό τὸν Μπαλούχ και τὸ λευκό σκυλοδότι του.

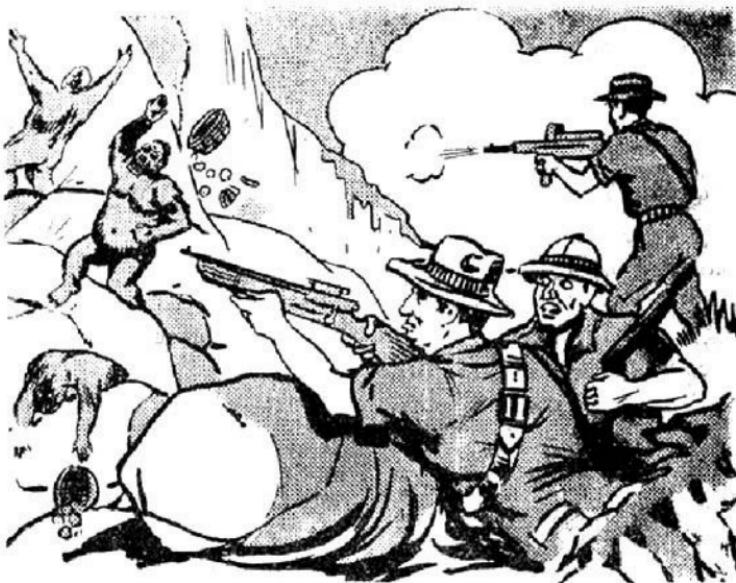
"Ετοι, δ 'Αρχικακούργος κυκλώνει τὸν τεράστιο Ελληνικό θράχο. Κ' οἱ κακούργοι του κάνουν ἀμέτρητες και λυσσασμένες ἐπιθέσεις πρὸς τὴν κορφή.

"Ομως δὲν καταφέρνουν τίποτ' ἄλλο παρά ν' ἀπομένουν λιγώτεροι υστερ' ἀπό κάθε τέτοια ἐπίθεσί τους!

Σ τὸ μεταξὺ δ Μπαλούχ ἔχει ξαναστείλει τὸ φορτηγό καράβι του στήν Αμερική. Τούχει φέρει κι άλλους ἔκατο μισθοφόρους λευκούς κακούργους.

"Ομως κι αύτοὶ κοντεύουν πάλι νά σωθοῦν!

Οι πολιορκημένοι γίγαντες έχοντώνουν τούς ἐπιδρομεῖς, πετῶντας τους ἀπό ψηλά μεγάλες πέτρες. Και κυλῶντας



Οι λευκοί κακούργοι τοῦ Μπαλούχ καὶ τῆς Ζεράν σκερπίζουν τὸ θάνατο στοὺς ἄμοιρους γορίλλες.

**Θράχια πολλές φορές!**

“Ετοι, τοὺς κατοινοῦ δχι δύ-  
σκολο, μὲν ἀδύνατο τὸ ἀνέ-  
βασμα!

“Όμως κ' οἱ «ήρωές» μας  
δὲν μποροῦν πιὰ νὰ κατέθουν  
ἀπὸ τὴν θεόρατη κορφὴ ποὺ  
ἔχουν ταμπουρωθῆ. Γιατὶ τὰ  
δπλα τῶν λευκῶν κακούργων  
ποὺ παρσμονεύουν γύρω  
στοὺς πρόποδες, θὰ τοὺς θε-  
ρίσουν! Θὰ τοὺς χαρίσουν  
σίγουρα τὸ θάνατο!

Τέλος, δὲ ἀπαίσιος Μπα-  
λούχ σκέπτεται λογικά:

Γιατὶ νὰ συνεχίζῃ τὶς κα-  
ταδικασμένες ἐπιθέσεις ποὺ  
τοῦ στοιχίζουν τόσα καὶ τό-

σα ἀνθρώπινα κορμιά; Αφοῦ  
ξέρει καλά πώς πάνω στὴν  
κορφὴ τοῦ ἀπότητου ἔουνοι,  
οὐτε ζῶα, οὐτε δέντρα ὑπάρ-  
χουν...

“Αρά πρέπει νὰ πολιορκη-  
ση παρατεταμένα τὸν τερά-  
στιο αὐτὸν χέρσο βράχο! Ε-  
τοι η πείνα θὰ φέρη γρήγορα  
σὲ τραγικὴ θέσι τοὺς πολιορ-  
κημένους! Θὰ πρέπει πιὰ νὰ  
διαλέξουν ξανά ἀπὸ τὰ δυό :  
“Η νὰ παραδοθοῦν, ή νὰ πε-  
θάνουν!

**Πραγματικά:** Πάνω στὴν  
πέτρινη σπηλιά τῆς κερφῆς,  
οἱ φίλοι μας, δὲν εἶχαν προ-  
φθάσει ν' ἀποθηκεύσουν πα-

ρά, μικρή ποσότητας από ξερούς καρπούς.

Κι αυτούς, τούς μοιράστηκαν δύοι δίκαια μεταξύ τους!

Πού νά φθάσουν δύως!

"Ετσι, υστερέ" από μερικές μέρες, άρχιζε τό τραγικό δρώμα της πείνας!

Ο Τερατάνθρωπος Μποχάρ μὲ τὸ τεράστιο στομάχι του, υποφέρει πιὸ πολὺ απ' όλους.

Ο Ποκοπίκο τὸν βλέπει νά φάχνη σκυφτός δάναμεσσα στὰ βράχια. Νά μαζεύῃ τὰ μικρά χορταράκια πού φυτρώνουν στις σχισμές τους.

Καὶ ξεκαρδίζεται στὰ γέλια:

— Πολὺ σὲ γουστάρω, ἀδερφέ μου! Ή κυρά Γιοχάνα σέ κατάφερε νά βόσκης στὸ γρασίδι! Χά, χά, χά!

Ο ἔξημερωμένος τώρα Τερατάνθρωπος, χαμογελάει καλόκαρδα:

— Δέν πειράζει, παιδί μου! τοῦ λέει. Καὶ τὰ χόρτα καλά είναι!

— Καλά είναι! τοῦ κάνει διάνοιας. Μά δ Θεός τάξτειας γιὰ τοὺς γαϊδάρους, μετά συγχωρήσεως!

Ο Μποχάρ κουνάει θλιβερά τὸ τεράστιο κεφάλι του. Δέν τοῦ ἀποκρίνεται.

Ο Ποκοπίκο δύως τοῦ «κολλάσει» δύσχημα:

— Ξέρεις τί καταλαβαίνω, μπάρμπα Κέφαλε: Πώς, ἐπιβίης τυγχάνω στρουμπούλος καὶ καλοθρεψμένος, μὲ γλέπτεις σάν ξερολούκουμο, ἀδερφέ μου! "Ε, ρε καὶ νά μέ

είχες... ψητὸν τῆς κατσαρόλας, ποὺ λέει δ λόγος! Καὶ τὰ κοκκαλάκια μου θὰ τάκανες κοπριά! Μονάχα τῇ χατζάρα μου θάθγαζες... ἀχνευτη, μετά συγχωρήσιος!

### ΟΝΕΙΡΑ ΑΔΕΙΩΝ ΣΤΟΜΑΧΙΩΝ!

Περινάνε ἀρκετὲς μέρες καὶ νύκτες μ' αὐτὸ τὸ δράμα τῆς ἀδάστατης πείνας! "Ολοι ἔχουν ἀδυνατίσει κ' ἔξαντληθῆ ἀφάνταστα! Ή τραγικὴ σύτη κατάστασι ἔχει φθάσει στὸ ἀπροχώρητο.

Ο Ποκοπίκο ἔχει βάλει στὸ μάτι τὴ Χουχού. "Ολοι καὶ τὴν τριγυρίζει. "Ολοι καὶ εργολείφεται κυττάζονται μὲ λαχτάρα τὰ χοντρά κι ἀφράτα πόδια τῆς.

— Βρὲ Χουχούκα! τὴ ρωτάει σὲ μιὰ στιγμή. "Αν είχες τρία... μπούτια, θὰ μοδινεῖς, μωρή, τὸ ένα;

— Καλέ καὶ τὶ θὰ τόκενες, χρυσό μου;

— Στό... φούρνο μὲ σκορδάκι!

Η πυγμαία είναι διάνεδοτη :

— Τί λές, καλέ! Καὶ δὲν τὸ τρωγα μονάχη μου, μιὰς καὶ θάτανε... περισευούμενο!

Ο «Δυσθέρατος Αντρακλάς» ξαπλώνει σάν τοὺς ἀλλούς στὰ βράχια. Κλείνει τὰ μάτια του κι ἀναστενάζει:

— "Ε, ρε νάχαμε, νάχαμε καὶ τὶ νάχαμε!

Όνειράζεται φούρνους μὲ καρβέλια, παραμιλῶντας σὲν κοιμισμένος:

— Νάχα καρμιά διακεσσα-

ρια θώδια ψητά! Νάχα δχτακόσες έξήντα πέντε τηγανίες μπακαλιάρο σκορδαλιά! Τετρακόσια δέκα τρία καζάνια φασολάδα! Χίλιες έφτακόσιες σαράντα δυο μακαρονάδες διπλές! Νάχα τή Χουχού στιφάδο! Νάχα...

«Η κοντόχοντρη «γόνησσα» διαμαρτύρεται:

— Καλέ τί μάς λές! Έγώ είμαι γλυκειά! Γινομαι μονάχα... κομπόστα!

‘Ο Ποκοπίκο παρεξηγείται:

— Κ’ έγώ πικρός είμαι, δηλαδής; τή ρωτάει μὲ κλεισμένα μάτια.

— Καλέ γλυκός είσαι κ’ έσου, γλύκα μου! “Όλοι οι... «χαλθάδες» γλυκοί είσαστε. Μὲ συγχωρείτε κιδλας!

Κ’ ή Χουχού, παρατῶντας τον, δρχίζει νά κάμη έδλτες στά βραχάκια σειάμενη καὶ κουνάμενη... .

‘Ο γοριλλάνθρωπος Νταμπούχ κάθεται σε μιά πέτρα μελαγχολικός καὶ συλλογισμένος. Οὔτε μιλάει, οὔτε λαλάει!

‘Ο Ποκοπίκο δνοίγει, διπλωμένος καθώς είναι τά μάτια του. Τὸν κοιτάζει μὲ συμπόνια:

— Φουκαρά μπαρμπαδεινόσαυρος! τοῦ λέαι. Πολὺ βαρειά τήν έχεις πάρει τήν «φωμάλυστα»! “Όμως κουράγιο καὶ μή στεναχωρεύεσαι. “Η πείνα δὲν είναι τίποτα: Μόλις φᾶς θά σου... περόσῃ!

.....  
Σαφνικά, υπ’ τό πίσω μέρος τής σπηλιάς, σπαρεκτικά έφωνητά τής Χουχούς σχί-

ζουν τὸν άέρα!

‘Ο Ποκοπίκο πετιέται δρθός καὶ τρέχει φωνάζοντας:

— Τί έπαθες μωρή; Μπάς κ’ έφαγες πολὺ καὶ σ’ έπιασε... πονόκοιλος;

Μά νά: Σὲ λίγες στιγμές, καὶ πίσω ἀπό τὴν πέτρινη σπηλιά, ἀντικύζει μανισμένο τὸν Τερατόνθρωπο. “Έχει δρπάξει στὶς τεράστιες χεροῦκλες του τὴν μικροσκοπικὴ πυγμαία. Κι ἀνοίγοντας τὸ ἀπέραντο στόμα του, ἔτοιμά ζεται νά τὴν καταβροχθίσῃ.

‘Ο νῦνος ρωτάει τὴν ἄμορη Χουχού:

— Δέν μου λές, κυρά... μελλοφάγωτη: “Άγ σὲ γλυτώσω, θά μου δώσης τὸ ἔνα μπούτι πού σούλεγα;

— Καὶ τὰ δυοῦ, “Αντρακλά μου! ξεφωνίζει μὲ ἀπόγνωσι ἐκείνη.

‘Ο διασθολέμένος Ποκοπίκο τραβάει ἀπό συνήθεια τὴ χατζάρα του. Καὶ φοβερίζει τὸν γιγαντιαῖο Τερατόνθρωπο:

— Μή Μποχαράκο! Θά τὰ πῶ τῆς Γιοχάνας! Θά τῆς μαρτυρήσω πῶς σὲ εἶδα νά τρως... «τσιτσι»!

‘Ο πεινασμένος ύπεργίγαντας συνέρχεται ὀμέσως! Ή ἀδάστακτη πεντα τὸν εἶγε τυφλώσει γιὰ μιὰ στιγμή. Μετανοίώνει γιὰ τὸ κακό που πήγε νά κάμη...

Καὶ παρατάει κάτω τὸ τρυφερό μεζεδάκι του!

‘Η Χουχού δναπνέει χαρούμενη γιὰ τὴ σωτηρία τῆς:

— Καλέ είδες, χρυσό μου, τί θὰ πάθαιναι! λέει στὸ νάνο! Καλά πού πρόλαθες,

γλύκα μου! "Ηθελε νά μè...  
φύληση!"

### ΑΝΑΝΔΡΗ ΣΩΤΗΡΙΑ

Τήν ίδια στιγμή φθάνουν πίσω από τη σπηλιά τρέχοντας ο Γκαούρ κι ο Ταρζάν. Ρωτάνε άνησυχα τήν πυγμαϊσ:

— Τί τρέχει; Γιατί ξεφώνιζες;

Τούς άποκρίνεται ίμως ο Ποκοπίκο:

— Τίποτις, θρ' άδερφέ! Ό μπάρμπα Κέφαλος πεινούσε και πήγε νά τή... φιλήσῃ!

Μά ή κατάστασι πάνω στή θεόρατη κορφή του πέτρινου βουνού, δύο πάσι και χειροτερεύει. Ή πείνα έχει έξαγριώσει άφονταστα τόν τερατάνθρωπο Μποχάρ.

Ο "Αρχοντας τής Ζούγκλας κι ο μελαφός γίγαντας έχουν άρχισει γ' άνησυχούν πιά: Τόν θλέπουν συχνά νά κυττάζη παράξενα τις συντρόφισές τους. Νά ξερογλείφεται και νά ξεροκαταπίνη. 'Απ' τά χοντρά κόκκινα χελιά του νά τρέχουν βροχή τά σάλια!

Τά κακά αύτά σημάδια — τόσο φανερά μάλιστα — έχουν φοβίσει δύος. Δέν ξέρουν τί νά κάνουν. Πώς ν' άντιμετωπίσουν ζναν τέτοιον άδάμαστον. Ήπεργίγαντα.

Ο Ταρζάν λέει σιγά στ' αύτι τού Γκαούρ:

— Πρέπει νά καταλάβης πώς διατρέχουμε μεγάλο κίνδυνο, άδελφέ μου.

— Ναι! Τό θλέπω...

Ο "Αρχοντας τής Ζού-

γκλας συνεχίζει:

— Τό θλέπεις, θέβαια, μά δέν σκέφτηκες κάτι...

— Τί;

— Πώς τόν Μποχάρ δέν μπορούμε νά τόν κάνουμε καλά μά τά χέρια μας...

— Ναι! Είναι πιό δυνατός απ' δύος έμπας μαζί. Και ή πείνα που νοιώθει τόν κάνει άκόμα πιό φοβερό κ' έπικινδυνο... Θά δυσκολευτούμε πολύ νά τόν δαμάσουμε!

Ο Ταρζάν χαμογελάει αινιγματικά:

— Γιατί νά «δυσκολευτούμε» και νά κοπιάσουμε; Ύπάρχει ένας τρόπος εύκολος κι άκινδυνος!

Τά μάτια τού Ξεπτνου Γκαούρ γίνονται άνήσυχα:

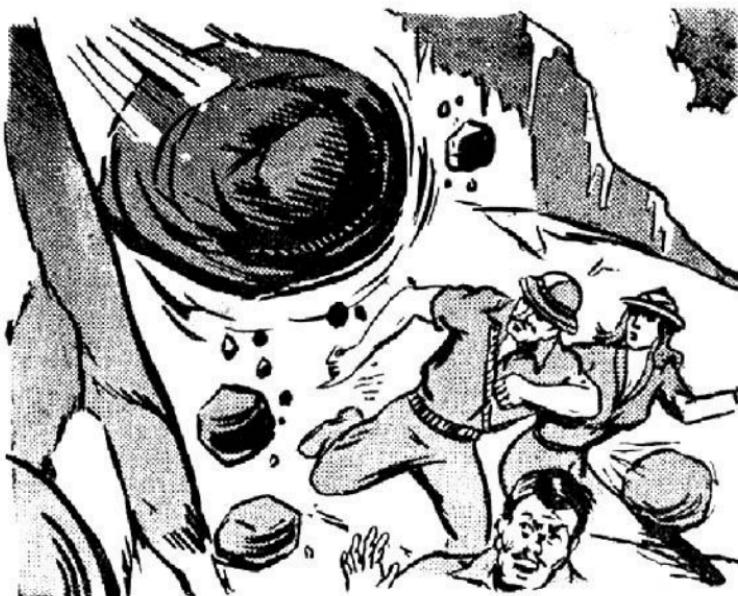
— Δηλαδή; Τί θέλεις νά πής;

Ο "Αρχοντας τής Ζούγκλας — σκυμμένος πάντα πρός τό μέρος του — ψιθυρίζει:

— Θέλω νά πώ πώς ή Τζέιν και ο Μάξ, "Αρλαν πού θρισκονται μαζί μας. Έχουν πιστόλια. Μιά σφαίρα στό πίσω μέρος τού κρανίου του θά μάς γλυτώση, μιά γιά πάντα, από τόν κίνδυνο νά φαγωθούμε ζωντανοί! Κατάλαβες λοιπόν;

Ο ύπεροχος "Ελληνας κυττάζει γιά λίγες στιγμές σάν χαμένος τόν Ταρζάν. Κι άμεσως, κάνοντας μερικά θήματα, φθύνει μπροστά στόν γιγαντόσωμο Τερατάνθρωπο. Τόν προειδοποιεῖ:

— Κ' έμεις πεινάμε, Μποχάρ! τού λέει. "Ομως έσύ,



‘Ο Τερατάνθρωπος Μποχάρ σπέρνει άπό τὴν κορφὴ τὸν ὄλεθρο καὶ τὴ συμφορὰ στοὺς ἐπιδρομεῖς.

μὲ τὸ μεγάλο στομάχι ποὺ ἔχεις, πεινᾶς περισσότερο ἀπ’ δλους μας! “Εχουμε καταλάβει πώς ἀπὸ στιγμῆ σὲ στιγμὴ θὰ χυθῆς πάνω μας νά μᾶς κατασπαράξῃς! Δίκη θάχης Θέσαια! Τί φταις ἐσύ ἀνήνης φύσι σ’ ἔκανε ἔτσι τεράστιο καὶ πολυφαγῆ! “Ομως κ’ ἐμεῖς δὲν εἶναι καθόλου σωστό νά καθήσουμε μὲ σταυρωμένα χέρια γιά νά χορτάστης, μὲ τὶς ασάρκες μας τὴν ἀβάστακτη πείνα σου!

»Φῆγε λοιπὸν ἀμέσως ἀπ’ τὴν κορφὴ τοῦ πέτρινου θουνοῦ μας. Πήγαντε νά σπαρά-

ης ἄγυρια θεριά γιά νά φᾶς!

Καὶ προσθέτει κομπιάζοντας σά, νά ντρέπεται νά τὸ πῆ:

— Γιατί... Γιατί ὅν μείνης ἔδω, μπορεῖ κανένας ἀπό μᾶς, νά... νά γίνη δολοφόνος!

### ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΗΣ ΘΑΝΑΤΟΥ!

Μὰ δ Μποχάρ οὔτε ἀκούει, οὔτε προσέχει τὰ λόγια τοῦ τίμιου μελαψοῦ παλικαριοῦ. Ή πείνα — δπως είπαμε — ἔχει θολώσει τὸ μυαλό τοῦ δινθρώπου αὐτοῦ ποὺ εί-

ναι γενημένος κανίθαλος!

Καὶ νά: Τὸ κακὸ ἔσπει  
ξαφνικά:

Οἱ Τερατάνθρωποι θγάζει  
ἔνα τρομακτικό οὐρλιαχτό.  
Καὶ τρέχοντας χύνεται ν' ἀρ-  
πάξῃ τὶς δυὸς γυναικες: Τὴν  
Τζέιν, τὴν Ἀρχόντισσα τῆς  
Ζουγκλᾶς καὶ τὴν Ταταμπού  
τὴν πανώρια ἐλληνίδα Κόρη!

Οἱ Ταρζάν, οἱ Γκαιούρ κ' οἱ  
ἄλλοι σύντροφοι τους, πέ-  
φτουν διμέσως πάνω του. Ζη-  
τάνε νὰ προστατέψουν τὶς ἄ-  
μοιρες συντρόφισσές τους.

Ἐτοι, δλοι μαζί, οκαρφα-  
λώνουν στὸ τεραστιο κορμί<sup>του</sup>. Τὸν κτυπάνε δπῶς μπο-  
ροῦν.

Φοβερή καὶ τρομερή πάλη  
ἀργίζει!

Ο Ποκοπίκο κρύθεται τρο-  
μαγμένος πίσω ἀπὸ κάποιο  
θράχο. Καὶ τραβῶντας μεγα-  
λόπρεπα τὴ σκουριασμένη χα-  
τζάρα του, μουγγιρίζει ἀ-  
γριας:

— Κάτσε φρόνιμα μπάρμπα  
Κεφάλα! Θά σὲ σφάξω καὶ  
Θά μείνης... «μπάρμπας»  
σκέττος! «Ανευ... κεφάλα!

Η τρομακτική δύμως μάχη<sup>συνεχίζεται</sup> δλο καὶ μὲ μεγα-  
λείτερη ἔντασι!

Σὲ μιὰ στιγμὴ δ Μάξ "Αρ-  
λαν τραβάει τὸ πιστόλι του.  
Δυνατὸς πυροβολισμὸς ἀντη-  
χεῖ. Τὸ πυρωμένο θλῆμα  
κτυπάει στὸν δώμο τὸν Μπο-  
χάρ!

Φαίνεται πῶς δ Τερατάν-  
θρωποι νοιώθει φοβεροὺς πό-  
νους ἀπ' τὸ τραύμα του. Βγά-  
ζει σπαρακτικά οὐρλιαχτά.  
Καὶ τινάζεται σὰν οκύλος

ποὺ θράχηκε.

Ἐτοι, πετάει ἀμέσως ἀπ'  
τὸ γιγαντιαῖο κορμί τοῦ δ-  
σους θρίσκοντ' ἐπάνω!

Σχεδὸν ταυτόχρονα σπρώ-  
χνει κ' ἔναν τεράστιο θράχο.  
Τὸν ἀφήνει νὰ κατρακυληση<sup>κάτω</sup>, στὸ ἀτέλειωτο τρομα-  
κτικὸ θάραθρο! Ἀμέσως, πί-  
σω του, τρέχει κι αὐτὸς. Κα-  
τεθαίνει σὰν τρελλὸς τ' ἀπό-  
τομα θράχια. Ἀπὸ στιγμὴ σὲ  
στιγμὴ κινδυνεύει νὰ χάσῃ  
τὴν ισορροπία του. Νὰ γκρε-  
μοτοσκιστῇ. Νὰ γίνη χλια  
κομμάτια!

Κάτω, στοὺς πρόποδες τοῦ  
πέτρινου θουνοῦ, οἱ Μπαλούχ,  
ἡ Ζεράν κ' οἱ κακούργοι  
τους περνάνε τραγικές στι-  
γμές!

Ἀντικρύζουν μὲ τρόμο καὶ  
φρίκη τὸν τεράστιο θράχο ποὺ  
γκρεμίζεται.

Στὴν πτῶσι του παρασέρ-  
νει καὶ ἄλλες ἀμέτρητες πέ-  
τρες! Σὰν καταρράκτης θα-  
νάτου καὶ συμφορᾶς κατρα-  
κυλάει...

Καὶ τὸ θάζουν πανικόβλη-  
τοι στὰ πόδια. Τρέχουν νὰ  
σωθοῦν ἀπ' τὸ κακὸ καὶ τὸ  
χαλασμὸ ποὺ γίνεται πάνω  
απ' τὰ κεφάλια τους!

Τέλος δ Μποχάρ φθάνει  
κάτω. Λιγες στιγμὲς μετά  
τὸν τρομερὸ θράχο του. Ἀ-  
μέσως πίσω ἀπὸ τὶς ἀμέτρη-  
τες πέτρες ποὺ τὸν ἀκολου-  
θούσσανε...

Κι δύμως! Κανένας πυροβο-  
λισμὸς δὲν ἀντηχεῖ. Κανένας  
ώπλισμένος λευκός κακούρ-  
γος δὲν θρίσκεται μπροστά  
του. Ο δρόμος εἶναι ἀνοι-

**κτός. Λεύθερος!**

Τά τρομακτικά ούρλιαχτά τοῦ πεινασμένου Τερατάνθρωπου κάνουν τὰ γύρω θουνάν' δυτιλαλοῦνε!

Καὶ συνεχίζει νὰ τρέχῃ μανιασμένος. Φεύγει κατά τὸ Μεγάλο Ποτάμι. Αὐτὸ ποὺ χωρίζει στὰ δύο τὴν ἀπέραντη ἄγρια Ζούγκλα!

### Η ΜΟΙΡΑΙΑ ΠΑΡΕΞΗΓΗΣΙΣ!

"Ο Ταρζάν, δ Γκαούρ, μαζὶ καὶ μὲ τοὺς ἄλλους συντρόφους καὶ συμμάχους τοὺς, ἔθαρρεύουν τώρα...

"Ο Μποχάρ, κατεβαίνοντας στοὺς πρόποδες, δὲν δέχτηκε τὴν θανατερή ἐπίθεσι τῶν λευκῶν κακούργων. "Αρα δὲν θά παραμοιένουν πιὰ κάτω ἀπὸ τὸ πέτρινο θουνό. Σίγουρα θάγουν φύγει..."

Κι ἀρχίζουν νὰ κατεβαίνουν κι αὐτοί. Μόνο δὲν καταφέρουν νὰ ξανοιχτοῦν στὴ Ζούγκλα θά θρούν κάτι νὰ φάνε. "Άλλοιδι, πάνω στὴν κορφή, εἶναι καταδικασμένοι δλοι τοὺς νὰ πεθάνουν τῆς πένιας.

"Ομως δὲν προφθαίνουν νὰ φθάσουν κάτω. Γιατὶ στὸ μεταξύ, δ Μπαλούχ, ἡ Ζεράν κ' οἱ κακούργοι τοὺς — ποὺ τόχου δάλει τρομαγμένοι στὰ πόδια — ξαναγυρίζουν... Ξαναζώνουν, γύρω - γύρω, τοὺς πρόποδες τοῦ πέτρινου 'Ελληνικοῦ θουνοῦ!

"Ετσι ἀρχίζουν νὰ τοὺς στέλνουν τὰ πυρωμένα θλήματα τῶν θανατερῶν δπλων

τοὺς. Καὶ τοὺς ἀναγκάζουν νὰ ξαναγυρίσουν πίσω στὴν κορφή. Νὰ ταμπουρωθοῦν πάλι στὰ θεόρατα θράχια τῆς! "Ομως, σ' αὐτὸ τὸ ἐλάχιστο χρονικό διάστημα, κάτι πολὺ παράξενο συμβαῖνει:

"Ο φοβερός καὶ τρομερός Ποκοπίκο ἔξαφανίζεται!

Τὸν φωνάζουν, ψάχνουν παντοῦ, μᾶς πουθενά δὲν θρίσκεται. "Εχει ἔξαφανιστῇ αὐτὸν νὰ ἀνοιξαν τὰ θράχια καὶ τὸν κατάπιαν!

"Η Χουχού φαντάζεται πώς δ ἀσπονδὸς φίλος τῆς θά κατρακύλησε μαζὶ μὲ τὸ θράχο καὶ τὶς πτέρες. Καὶ σίγουρα θάχη γίνη χλιακούματια κάτω. "Ετοι ἀρχίζει νὰ τὸν κλαίη ἀγαρπτα:

— Καλέ δημάν κακό ποὺ τόπαθα! Ποῦσαι "Αντρακλά μου δυσθερατε;! Καλέ στὸ ράφι θά μ' ἀφήσης μὲ τὸν ψόφο σου, ποὺ κακοψόφο νάχης, χρυσό μου!

.....

Μᾶ γιὰ ρήγτε μιὰ ματιά πρὸς τὰ κάτω. Τὶ ἀνακατωσούρα εἰν' αὐτὴ ποὺ γίνεται εἴκει στοὺς πρόποδες τοῦ πέτριγου θουνοῦ;

Μιὰ μεγάλη ἀγέλη ἀπὸ μαῦρα θεριὰ ἔχει παρουσιάστῃ ξαφνικά! Εἶναι οἱ φοβεροὶ γορίλλες τοῦ Νταμπούχ. Οι παντοτεινὰ πιστοὶ φίλοι του! Ψάχνουν νὰ τὸν ἀνακαλύψουν. Νὰ τὸν θοηθήσουν διὰ παλεύη. Νὰ τὸν σώσουν διὰ θρίσκεται σὲ κίνδυνο!

"Ο γορίλλανθρωπος τοὺς βλέπει. Καὶ τὰ σκοτεινὰ θα-

θουλωμένα μάτια του λάμπουν άπό όγρια χαρά!

Άρχιζει νά δηγάζη τρομακτικές κραυγές. Τους φωνάζει στή γλώσσα τους:

— Χόσουσου! Μπούχασα! Βαουουουουούχ!

Δηλαδή τους λέει:

— Όλοι ζδειες κοιλιές!

Πού θά πή ώρας δλοι τους πάνω στο βουνό πεινάνε.

Τά διθρωπόμορφα θεριά τὸν άκούνε. Και σκαρφαλώνοντας γρήγορα στὰ δέντρα ποὺ βρίσκονται γύρω τους, μαζεύουν φρούτα καὶ καρπούς.

“Υστερα ξαναπηδάνε κάτω κι’ άρχιζουν νά σκαρφαλώνουν στ’ άπόκρημνα βράχια τοῦ πέτρινου βουνού.

“Ομως οἱ λευκοὶ κακούργοι τοῦ Μπαλούχ καὶ τῆς Ζεράν, δὲν χάνουν τὴν εὔκαιρια. Κτυπάνε τους γορίλλες μὲ πιστόλια, δόπλα, πολυθόλα καὶ χειρομβούλες!

Τὰ δυστυχισμένα θεριά, ούρλιάζοντας σ’ παρακτικά, γκρεμιστακίζονται άπό τοὺς βράχους. Μαζὶ μὲ τους καρπούς ποὺ κρατῶνται στὶς άγκαλιές τους!

Μέσα σὲ λίγες στιγμές σκοτώνονται δλα. Έκτός άπό έναν γορίλλα μονάχα ποὺ μένει ζωντανός. “Ηταν δ ἀρχιγδες δλων τῶν ἄλλων: Ενα γιγαντόσωμο θεριό, μὲ φτερά στὸ κεφάλι. Σχεδόν τοιο στὸ μπόι μὲ τὸν Νταμπούχ. Και δ πιὸ πιστὸς φίλος τοῦ τρελλοῦ γορίλλανθρωπου. Αὐτὸς τοῦ εἶχε στολίσει τὸ κεφάλι μὲ τὰ τρία μεγάλα

φτερά δρνιου!

“Ετοι, δ τρομερός τοῦτος γορίλλας — γλυτώνοντας στὴν τύχη άπό τὶς άμετρητες σφαίρες ποὺ πέφτουν γυρω του — καταφέρνει τέλος νά φθάσῃ στὴν κορφὴ τοῦ θεόρατου βουνοῦ.

“Έκει άγκαλιάζει μὲ λαχτάρα τὸν Νταμπούχ, μουγγίζοντας χαρούμενα γιὰ τὴ συνάντησί τους.

“Ομως ξαφνικά διντικρύζει, σὲ μικρὴ άπόστασι, τὸν Ταρζάν. Αύριεύει άπότομα, Ούρλιάζει μὲ λύσσα. Και παρατῶντας τὸν Αφέντη του, χύνεται μανιασμένος στὸν Άροντα τῆς Ζούγκλας. Μὲ νύχια καὶ δόντια ζητάει νά τὸν κατασπαράξῃ!

Κάποτε δ Ταρζάν τὸν εἶχε κτυπήσει δσχημα μὲ τὸ μαχαίρι του. Κι άκόμα τὰ στήθεια τοῦ γιγαντόσωμου γορίλλα πονᾶνται σπ’ αὐτὴ τὴ μαχαίριά!

“Ετοι, θέλει τώρα νά έκδικηθῇ γιὰ τὸ κακὸ ποὺ τότε τοῦ εἶχε κάνει.

Μά κι δ “Αρχοντας τῆς Ζούγκλας είναι θεριό — καὶ πιὸ φοβερὸ μάλιστα θεριό άπό κείνον. Ποτὲ δὲν δειλιάζει μπροστὰ στὸν κίνδυνο, δοσ μεγάλος καὶ θανατερός δὲν είναι!

Καὶ νά: Τραβάει μὲ βιάσι τὸ μαχαίρι του. Δέχεται άκληντος τὴ λυσσασμένη ἐπίθεσι τοῦ τρομακτικοῦ γορίλλα. “Ωσπου, σὰν φθάνει κοντά, τοῦ δίνει φοβερὸ κτύπημα πάλι στὰ πλαστειά τριχωτά του στήθεια!



Οι δυὸς ἀτρόμητες γυναικεῖς χύνονται ἀκράτητες νὰ βοηθήσουν τοὺς συντρόφους τοὺς.

Τὸ θεριό οὐρλιάζει σπαρακτικά. Μὰ λαθούμενο καθώς είναι τώρα, μανιάζει ὀκόμια περισσότερο!

"Ετοι καταφέρνει ν' ἀρπάξῃ στὰ μακριά καὶ χοντρά μπράτσα του τὸν Ταρζάν. Κι ἀνοίγοντας τὰ τρομερὰ σαγόνια του, κάνει νὰ τοῦ δαγκώσῃ τὸ λαιμό!

Ταυτόχρονα κι ὁ ὀδόμαστος "Ελληνας Γκασώρ" ἔχει χυθῆ πάνω στὸν ἔξαγριωμένο γορίλλα. Τὸν κτυπάει ἀφάνταστα δυνατά μὲ τὸ ρόπαλο. Θέλει νὰ οδηγήσῃ τὸν «ἀδελφό» του!

"Ομως ὑπάρχει, ἀλλοίμονος, κι ὁ Νταμπούχ. Λύτσας, βλέποντας τὸ ἀγαπημένο του θεριό νὰ κινδυνεύῃ θυμώνει ἀφάνταστα! Κ' ἐνῶ ἡ παληὰ τρέλλα ξαναφουντώνει στὸ κεφάλι του, θγάζει ἔνα τρομακτικὸ οὐρλιαχτό. Χύνεται νὰ σπαράξῃ τοὺς δυὸς γλγαντες!

"Ο Μάξ "Αρλαν κι ὁ μαύρος Γιαχάμπα βλέπουν τὸν τραγικὸ κινδυνο. Πέφτουν ἀμέσως κ' ἐκεῖνοι πάνω στὸ γορίλλανθρωπο. Πασχίζουν, μὲ κάθε τρόπο, νὰ τὸν συγκρατήσουν. Νὰ τὸν ἐμποδί

σουν νά κάνη τό κακό πεù θέλει.

Τό ίδιο, φυσικά, κάνουν, ή Ταταμπού, ή Τζέιν και ο Κραγιαμπού.

"Ετοι δλοι μαζί, γίνοντ' ένα κουβάρι!

Μονάχα ή Χουχού στέκει παράμερα, χωρίς νά παέρνη μέρος στό άγριο μακελειό που γίνεται. "Όμως δικηολογιέται:

— Λυπάμαι πολύ, χρυσά μου! Μά δέν μπορώ νά σές θοηθήσω! Καλέ δ γιατρός μου είπε νά μή συγχίζομαι, καθότι χαλεί τό δέρμα μου! Μέ συγχωρείτε κιδλας!

### ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΕΣ ΦΙΛΙ!

Η φοβερή γιγαντομαχία συνεχίζεται...

"Ο Μάξ "Άρλαν και ή Τζέιν έχουν πιστολιά. Μά τους είναι άδυντο νά πυροβολήσουν. "Ετοι πούχουν μπερδευτή δλοι, ύπαρχει κίνδυνος νά κτυπήσουν κανέναν από τους συντρόφους τους.

... Νά ζμως που ξαφνικά μιά έσειρα κι άγριωχη φωνή άκουγεται πλάι τους:

— "Ηουχία βρέεε! Τσακωθήτε και μή μαλλώνετε!

"Η Χουχού πέφτει μισολιπόθυμη από χαρά στην άγκαλιά του:

— Καλέ σώθηκες, "Αντρακλά μου; Είσαι ζωντανός; Δέν σκοτώθηκες λοιπόν; "Αχ, τί καλά που έκανες και ζης, γλύκε μου! Καθόλου δέν θα

μοῦ παγακίνανε τά... μαῦρα! Μέ συγχωρείτε κιδλας!

Τά μάτια τής πυγμαίσας πέφτουν τώρα στήν ανοικονόμητη κοιλιά του νάνου Τή βλέπει φουσκωμένη σάν παραγεμμένο τουλούμι. Και καταλασθαίνει:

— Καλέ πειριδρόμιασες, χρυσό μου! Ταράτσα τήν εκανες, γλέπω!

"Ο Ποκοπίκο μουρμουρίζει διδιάφορα:

— "Αρπαξα τρεῖς άγριους κονικλαράδες έπ' τίς ούρες!

— Άπο τίς ούρες; κάνει καταπληκτή ή Χουχού.

— Μάλιστα! Άπο τίς ούρες. Και τους κατασπάραξα μέ τή λασφιλές χατζάρα μου! Υστερίς, λόγω τής μεγάλης πεινάλας, τους χλαπαπλαύπισα άψητους! Μέ τίς ύγειες μου!

Η πεινασμένη «μαύρη γόησσα» ζηλεύει:

— Καλέ και δέν μου φίλαγες κακμιά ούρίτσα. Θρέ φαταούλα!

Ο νάνος δικαιολογείται:

— Δυστυχώς. "Ητανε κολοβό!

Και χωρίς νά καταλάβῃ τή γκάφα του, συνεχίζει σοθαράς:

— Τό λοιπόν, που λές, μόλις γλέπω τόν μπάρμπα Κέφαλο νά γκρεμίζη τό βραχάκι και νά ροθολάπη πρός τά κάτωθεν...

— Τί καλέ;

— Τσούλισα κ' έλόγου μου πρός τά σπισθέν του.

— Καταλαμβάνω: Καλ παραμερίσαντες τών λεικών κα-

κούργων, ξέφυγες κ' ἐσύ ἐκ τῶν προπόδων τοῦ πέτρινου δρεώς!

— Ἀκριβῶς, κυρά... γραμματιζόμενη! "Υστερις, τρέχω, μιά και δυδ στὸν μοναχούμαστη τὸν Ναυραντούκο!

— Μπά;

- Ναι! Καὶ τοῦ παίρνω,  
ἀδερφούλα μου μιὰ χούφτα  
χαπάκια. "Ασπρά καὶ μαύ-  
ρα!

## Ἡ Χουχοὺ ἀπορεῖ;

— Καλέ τί νὰ τὰ κάνης το-  
σοῦτον μπόλικα;

·Ο Ποκοπίκο τὴν καθησυχάζει:

— Τώρα θέλεις...

Κι. ἀμέσως, μ' ἔνα πήδημα,  
μπερδεύεται κι αὐτὸς μέσα  
στὸ μανιασμένο κουβάρι τῶν  
δινθρώπων καὶ θεριῶν.

“Ετσι, καταφέρνει νά διάληξε τον άντρα χάπι σ’ δύο ώρες, στον οποίο έγινε μεταμόρφωση σε αρκετά λαχανιασμένα στόματα:

Πρώτα στήν Ταταμπού. Μετά στήν Τζέιν. "Υστερας στόν Ταράζαν, στόν Γκασώρ, στόν Μάδς "Αρλαν, στόν Κραγιαμπού, στόν Νταμπούχ. . . Στο τέλος καταπίνει κι αυτός ξαν!

Ἡ Χουχοὺ τὸν παρακάλαει κλαψιάρικα:

— Καλέ κ' ἐμένα, χρυσό  
μου! Κ' ἐμένα ἔνα χαπάκι!  
Ο διαβόλεμένος νάνος τῆς  
ἀποκρίνεται διαλαλώντας σάν  
γκαρδού;

— Χαπάκια τέλοςσορος!

**Kai νά: Τὸ θαῦμα δὲν ἀργεῖ νά γίνη:**

Οσοι ἔχουν καταπιῆ τὰ  
μαγικά μέμρα γάπια τοῦ Νά-

χρα Ντού, σιγά-σιγά διαλύ-  
ονται σάν καπνός που τόν  
φυσσάει δέρας. Χόνονται!  
Έξαφονίζονται! Γίνονται, δη-  
λαδή, δύρστοι!

Μονάχα δυό ἀπὸ ὅλους μένουν «φανεροί», δπως ἦταν: 'Ο τρομερός γορίλλας μὲ τὰ φτερά στὸ κεφάλι, κ' ἡ μελιστάλακτη Χουγού!

Τὸ λαβωμένο θεριδ στέκει  
τώρα ἀκίνητο. Κυττάζει μὲ  
ἄπορια γύρω του. Δέν Θλέ-  
πει πιάς κανέναν διπ' ὅλους ἐ-  
κείνους πού, πρὶν λίγο, πά-  
λευε καὶ κτυπιόταν. Μονάχο-  
την κοντόχοντρη πυγμαῖα  
ἀντικούει.

**Καὶ χύνεται μανιασμένο  
νὰ Θγάλη σ' αὐτὴν τὰ δάχτι-  
του |**

Μά δέν προφθαίνει νά φθάση κοντά της! Γιατί, σχεδόν ταυτόχρονα ένα, αἰώρουμνα στὸ κενό, μαχαίρι, φθάνει γρήγορα καὶ καρφώνεται στὴν καρδιά του.

Ο γορίλλας βγάζει σπαρακτικό ούρλιστχτο κι ανατρέπεται. Πέφτει κάτω όπ' τ' άκρινά θεώρατα βράχια της κορφής. Γκρεμοτσακίζεται στο τρομακτικό βάραθρο!

Τὴν ίδια στιγμή ἀντηχεῖ ἄγριο μουγγρητό τοῦ ἀδράτου τρελλοῦ γοριλλάνθρωπου. Εἶχε 'δει, θέσαια τὸν ἀγαπημένο γορίλλα του νὰ πέφτῃ... Καὶ οἱ βαρειές πατημασιές του ἀκούγονται νὰ κατεβαίνουν τὰ Θράχια. Τρέχει κάτω κι αὐτός...

**Kai** νά: Ἡ Χαυχού ποὺ ξ-  
χει σωθῆ σαν ἀπό θαύμα &  
πὼ τὸν ἄδροστο κι συνωστό

πού κτύπησε καὶ σκότωσε, μὲ τὸ μαχαίρι του, τὸ θεριδ, ξεφωνίζει σὰν τρελλὴ ἀπὸ τὴ χαρά της:

— Σωθήκα! Καλὲ κάποιος ποὺ θὰ μὲ ἀγαπῆ κρυφίως, σκότωσε τὸ γοριλλαρο! 'Αμάν κακὸ πού τόπαθα ἡ καψερούλα: "Ενας γαμπρὸς μοῦ θρέθηκε κι αὐτὸς... ἀδρατος, πού κακοχρόνο νάχη!"

Τὴν ίδια δμωξ στιγμὴ νοιώθει δυσ δάχτυλα ν' ἀκουμπάνε στὰ χελια της. Τῆς θάζουν στὸ στόμα ἔνα χαπάκι. Ταυτόχρονα ἀκούει καὶ τὴ φωνὴ τοῦ ἀδρατοῦ Ποκοπίκο:

— "ΑΕΙΝΤΕ! Μπαλώσου καὶ τοῦ λόγου σου! Ψέμματα σοῦ εἰπάτα πῶς δὲν ἔχω. Γιὰ νὰ σπάσω πλάξ μὲ τὸν γοριλλαρά ποὺ θὰ σ' ἔσχιζε λουρίδες - λουρίδες!

Καὶ προσθέτει:

— "Ισα - ίσα ἥρθανε τὰ χαπάκια. 'Ο Νταχραντούκος δὲν ἔχει άλλα!"

"Ετοι, σὲ λίγες στιγμές, γίνεται ἀδρατη κ' ἡ Χουχού. Κανένας πιὰ δὲν φαίνεται ἀπ' δασούς ἔχουν ἀπομείνει πάνω στὴν κορφὴ τοῦ πετρίνου βουνοῦ. "Όλοι δασοι θρίσκοντ' ἔκει ἔχουν γίνει ἀδρατοι!

"Ομως, σχεδὸν ἀμέσως ἀκούγεται ἐπιθητικὴ ἡ φωνὴ τοῦ "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας:

— "Εμπρός! Ας κατέβουμε πιά... "Οπως ἔχουμε γίνει τώρα, οι κακούργοι, ποὺ παραμονεύουν κάτω, δὲν θὰ μᾶς δοῦνε!

Ταυτόχρονα σ' ὅλων τ' αύ-

τιὰ φθάνει ἔνας ἥχος φιλιοῦ!

### ΜΙΑ ΑΓΡΙΑ ΦΩΝΗ!

"Ετοι δλοι, κατεβαίνοντας γρήγορα τὰ θράχια, φθάνουν τελος κάτω στοὺς πρόποδες.

'Αμέσως, χύνονται σὰν μανιασμένα θεριά στὸν Μπαλούχ, καὶ στοὺς κακούργους τους!

'Άδρατοι καθὼς εἰναι τοὺς κτυποῦν ἀλύπητα! Ἐκεῖνοι ξαφνιάζονται καὶ τρομάζουν ἀφάνταστα μὴ βλέποντας κανέναν. Τὸ θάζουν πανικόβλητοι στὰ πόδια νὰ σωθοῦν!

"Ο Ποκοπίκο κάνει θραύσι μὲ τὴν ἀδρατη χατζάρα του. 'Ακόμα κ' ἡ Χουχού τοὺς πετάει μικρὰ πετραδάκια.

"Ο νάνος τῆς φωνάζει:

— Σιγά, μωρή Μαμζέλ! Θὰ τούς... σπάσης κάνα κεφάλι!

"Ο Γκαούρ καὶ ἡ Ταταμπού δὲν παίρνουν μέρος στὴν ἐπίθεσι.

"Ο υπέροχος μελαψός "Ελληνας θρίσκει πῶς εἰναι ἀνανδρό νὰ κτυπήσουν ἀνθρώπους ἔτοι ἀδρατοι ὅπως ἔχουν γίνει! 'Αφοῦ ἔκεῖνοι δὲν μποροῦν νὰ τοὺς δοῦν καὶ νὰ τοὺς ἀντιμετωπίσουν!

Σὲ λίγο, ὁ ἀπαίοιος Μπαλούχ μὲ τὴ σατανικὴ Ζεράν καὶ τοὺς συντρόφους τους ἔχουν φύγει μακριά.

"Ο Ποκοπίκο σερβίρει πάλι ἀπ' ἔνα μαγικὸ χαπάκι στὸν καθένα. "Ασπρο αὐτὴ τὴ φορά.

Τοῦ περισσεύει δμωξ ἔνα καὶ τὸ πετάει χωρὶς νὰ πολυσκεφτῇ:

— Δέν ωρείσαι! μουρμουρίζει. 'Ο Ναχραντούκος θά μαδόωσε ένα δσπρο παραπλήνω!

"Ετσι, δέν προφθαίνουν νά περάσουν λίγες στιγμές, κι δλοι σι δόρατοι ήρωές μας ξαναγίνονται δρατοί. 'Ο καθ' ενας δάντικρύζει μπροστά του τούς άλλους!

'Ο νάνος ξεκαρδίζεται στά νετια;;

— Βρέ καλῶς τους! Τι γίνετε, μωρέ παιδιά; Μέ γομολάστιχα σᾶς είχανε σθήσει; Χά, χά, χά!

"Η Χουχού είναι περιεργή νά μάθη κάτι. Και ρωτάει μ' ένδιαφέρον τὸν Ποκοπίκο:

— Καλέ δέν μοῦ λές, χρυσό μου..

— Τί, βρέ καλαμαροχτάποδο;

— Καλέ μοῦ πάγαινε ή... διορατωσύνη:

'Ο νάνος τὴν κυττάζει μέ απορία:

— Δέν σέ ἀντιλήθομαι! Τι θές νά πῆς;

"Η πυγμαία τοῦ τὸ κάνει λιανά:

— Καλέ νά, δηλαδής: "Οταν δέν φαινόμανε, ήμουνα... δμορφη;" Ήμουνα χαριτωμένη;

'Ο Ποκοπίκο τὴ διαθεβαιώνει:

— Μούρλια ήσουνα! 'Ανωτερη κι από μουρλια!

"Η Χουχού χαμηλώνει ντροπαλά τὰ «μενεξεδένια» της Θλέφαρα:

— "Αειντε καλέ! Τὰ παραλές!

'Ο νάνος τῆς δρκίζεται:

— Νά νεκροφιλήσω τὴ χατζάρα μου!

Και τῆς ἔξηγει ασθαρά:

— "Αμα δέν φαίνεσαι, Χουχύκα μου, εισ' ἐν τάξει. Μονάχα δταν φαίνεσαι είσαι... κλάφτα χαράλαμπε!

"Ολοι τώρα — πεινασμένοι όπλανταστα καθώς είναι — έτοιμαζονται νά σκορπίσουν στά γύρω καρποφόρα δέντρα. Νά μήν δφήσουν ούτε φγουρίδα πάνω στά παραφορτωμένα κλαδιά τους!

"Ομως, μιά ξαφνική, δυνατή κι σγυρια φωνή, τούς καρφώνει άκινητους στις θεσεις τους:

— Ποιός από σᾶς μέ φίλησε;

## ΟΙ «ΣΥΜΜΑΧΟΙ ΔΙΑΛΥΟΝΤΑΙ.

Είναι ή πανώρια και σγνή Κόρη τῆς Ζούγκλας. 'Η περήφανη Ελληνίδα Ταταμπού!

Κι ἐπειδή δλοι τὴν κυττάζουν χαμένα, τοὺς ἔξηγει άμεσως:

— Λιγό πριν άρχισουμε νά κατεβαίνουμε από τὴν κορφή, κάποιος, από σᾶς, μέ φίλησε. Ποιός είναι αύτός;

Κανένας δέν ἀποκρίνεται. Μονάχα δ Ποκοπίκο μουρμουρίζει:

— 'Εγώ θά ήμανε... Μά ξπρεπε νά είχα σκάλα γιά... ν' σινέβω!

"Η Ταταμπού φωνάζει πιδ δυνατά κι σγυρια τώρα:

— Μιλήστε λοιπόν; Ποιός ήταν αύτός δ άνανδρος; Ποιό ήταν αύτό τὸ κτήνος που



‘Η γροθιά του Μάξ “Αρλαν δὲν δυτείευεται. ‘Ο Γκασύρ σωριάζεται κάτω σὰ νὰ δέχτηκε κεραυνὸ στὸ κεφάλι! ’

μὲ φίλησε; Γιατὶ δὲν ἔχει τὸ θάρρος νὰ τὸ πῆ;!

Η Χουχού τὴν κυττάζει παραξενεμένη. Καὶ σκύβοντας ψιθυρίζει σ' αὐτὶ τοῦ νάνου:

— Μπά σὲ καλό της! Καλὲ γιατὶ κάνει ἔτσι; Τῆς κακόρε δηλαδής τὸ φιλάκι;

Καὶ προσθέτει ἀναστενάζοντας:

— “Ἄχ καὶ νᾶμανε τοῦ λόγου μου! Τὸ πολὺ - πολὺ νᾶκανα πῶς δὲν ἀντελήφθην γιὰ νὰ μὲ ξανανασπαστῇ. Μὲ συγχωρεῖτε κιδλας! ”

Τά μάτια τοῦ Γκασύρ λά-

μπουν ἄγρια. Ρωτάει κι αὐτός:

— Λοιπόν; Κανένας σας δὲν θὰ μιλήσῃ;

“Ομως καὶ πάλι κανένας τους δὲν θαγάζει τοιμουδιά.

‘Ο μελαψός γλγαντας μανιάζει τώρα. ‘Ο θυμός τρελλάσινει τὴ γλώσσα του. Δὲν ξέρει τί λέει:

— Ποιός διπὸ σᾶς εἶναι τὸ θρωμερὸ σκυλὶ ποὺ θὰ σπαράξουν τὰ χέρια μου;

Η προσβολὴ εἶναι μεγάλη!

Πρωτος δ “Αρχοντας τῆς Ζούγκλας, μουρμουρίζει:

— Δὲν ξέρω! "Οπως δὲν  
αἰδες ἔσυ, ἔτοι δὲν εἰδα κι ἐ-  
γώ... Δὲν ξέχεις λοιπὸν κα-  
νενα δίκαιωμα νά μιλᾶς ἔτοι!  
'Αμέσως, τραβῶντας ἀπ'  
τά μπράτσα τή Τζέιν και τὸν  
Κρτγιαμπού, φεύγουν. Προ-  
χωροῦν κατά τή δύσι πού  
θρίκεται ή σπηλιά τους.

"Η Χουχού τους ἀκολουθεῖ  
κατικασκασμένη:

— 'Ακοῦς ἔκει ἀχαριστία!  
Καλέ δὲν φτάνει πού τή φί-  
λησε δ ανθρωπος, μά του ζη-  
τάει και τά ρέστα! Μὲ συγ-  
χωρείτε κιδλας!

Και γυρίζοντας τὸ τσου-

λουφωτό κεφάλι της, βωτάει  
τὸν Ποκοπίκο:

— Καλέ ἔτοι δὲν είναι,  
χρυσό μου; Λίγες φορές θά  
μὲ φιλάς κ' ἔσυ κρυφά δτσαν  
κοιμᾶμαι; Σου εἶπα ποτὲ τί-  
ποτις;

‘Ο νάνος τής ρίχνει μιά  
μαστιά γεμάτη οίκτο:

— "Εννοια σου και τέτοια  
χαρά δὲν θά τή δῆς ἀπ' τίς...  
χειλάρες μου!

Τώρα ξέρχεται η σειρά του  
Μάξ, "Αρλαν. 'Ο 'Αμερικανὸς  
τυχοδιώκτης φαίνεται ἀφάν-  
ταστα νευριασμένος. Τρέμει  
σύγκορμος ἀπ' τήν ταραχή



‘Ο μελαφὸς γίγαντας σφίγγει μὲ ὀφένταστη δύναμι τὸ λαιμὸ  
τοῦ 'Αμερικανοῦ τυχοδιώκτη!

του. Καὶ λέει στὸν Γκαούρ μὲ θυμό, ἀποφεύγοντας νὰ τὸν κυττάξῃ στὰ μάτια:

— Μᾶς ἔβρισες δσχῆμα!... Κάποτε θὰ λογαριαστοῦμε γι' αὐτό!

Τελευταῖος μουρμουρίζει δι μάυρος γίγαντας Γιαχάμπα:

— Φταίω ἔγω ποδρθα νὰ σᾶς βοηθήσω!...

Καὶ φεύγει τρίζοντας ἀπαλσια τὰ κάτασπρα δόντια του.

“Ο μελαψός γίγαντας γυρίζει τώρα στὸν Μᾶς Ἀρλαν. Τοῦ λέει κυττάζοντας τον στὰ μάτια :

— Εἴπες πῶς κάποτε «θὰ λογαριαστοῦμε».

— Ναι. Λοιπόν:

— Μήπως αὐτὸ τὸ «λογάριασμα» μπορεῖ νὰ γίνῃ τώρα;

“Ο Ἀμερικανός τυχοδιώκτης τὸν κυττάζει μὲ περιφρόνησι :

— Καλύτερα ἄλλοτε... Δὲν θέλω νὰ σὲ ρεζύλεψω μπροστὰ σὴ συντρόφουσά σου!...

“Ο Γκαούρ γίνεται, μὲ μᾶς θεριὸ ἀνήμερο. Διστάζει τὴν Ταταμπού καὶ τὸν Ποκοπίκο:

— Γρήγορα ἐπάνω! Σκαρφαλώστε πάλι στὴν κορφὴ τοῦ θουνοῦ μας! Φευγάτε εἰπα! Αφῆστε μας μονάχους!

“Η πανώρια Ἐλληνίδα δὲν τολμάει νὰ παρακαμψη. Καὶ προχωρῶντας, δρχίζει ν' ἀνεβαίνῃ τὰ βράχια.

Μονάχα δι νᾶνος ἔχει μιὰ μικρὴ ἀντίρρηση γιὰ ν' ἀπομακρυνθῇ :

— “Αν, ἀδερφέ μου, πρόκειται νὰ φάτε τὰ μουστάκια σας, νὰ μείνω. Γουστάρω νὰ

σπάσω πλάξ!...

“Ο Γκαούρ κάνει νὰ σηκώσῃ τὸ πόδι του γιὰ νὰ τὸν ἔξαποστείλῃ... “Ομως δι νᾶισ προφθαίνει καὶ φεύγει μουαχός του, φωνάζοντας :

— Καλά ντε! Χίλιες φορές στόχω πῆ: Χειρονομίες μὲ τὰ ποδάρια, δὲν μ' ἀρέσουνε!

Κι' ἀκολουθεῖ τὴν Ταταμπού. Σκαρφαλώγει πίσω της κι' αὐτός, στὸ θεόροτο θουνό, μουρμουρίζοντας:

— Δὲν ἔπειπε νὰ τ' ἀφήσουμε μοναχούλια τους! Εγώ νίπτω τούς... πόδιας μου!

## ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΔΥΟ ΗΡΩΩΝ!

Κάτω στοὺς πρόποδες τοῦ πέτρινου θουνοῦ δὲν ἔχουν μείνει τώρα παρὰ μονάχα οἱ δύο ἀγτίπαλοι: ‘Ο Γκαούρ κι' δι Μᾶς Ἀρλαν.

‘Ο πανώριος Ἀμερικανός τραβάει ἀπὸ τὴ ζώνη τὸ πιστόλι καὶ τὸ μαχαίρι του. Τὰ πετάει μὲ περιφρόνησι κάτω.

Τὸ ίδιο κάνει κι' δι μελαφός γίγαντας. Πετάει κι' αὐτός τὸ φοβερὸ ρόπαλό του!

Οι δύο γίγαντοσμοὶ κι' ἀτρόμητοι ἀντρες εἶναι τώρα ἔτοιμοι νὰ πιαστοῦν στὰ χέρια.

“Ομως δι υπέροχος Γκαούρ εἶναι Ἐλληνας: ‘Ο θυμός τοῦ περνάει γρήγορα. Δὲν μπορεῖ νὰ κρατήσῃ κακία...

“Ετοι, ή ἀθάνατη Ἐλληνικὴ καλωσάνη πλημμυρίζει πάλι τὴν καρδιὰ του!

Κυττάζει μὲ συμπάθεια καὶ συμπόνια τὸν λευκὸ ἀντίπα-

λό του.

— Είσαι πραγματικό παλικάρι, Μάξ! τοῦ λέει σιγά. Δέν βαστάει ἡ καρδιά μου νά χτυπηθώ μαζί σου!...

»Πεσ' μου, λοιπόν, σάν τίμιος ἄντρας: Ἐσύ πρόσθαλες τὴν ὄγνη συντρόφισσά μου!...

Ο 'Αμερικανός τυχοδιώκτης, δπως ἔρουμε, ἀγαπάει τὴν Ταταμπού. Κι' ἀπό καιρὸς ζητάει τὴν εὐκαιρία νά κτυπηθῇ μὲ τὸν Γκαούρ. Γιατὶ μονάχα ἔτσι νομίζει, πώς θὰ μπορέσῃ νά κερδίσῃ τὴν καρδιά τῆς πανώριας Κόρης!

Κυττάζει λοιπόν ἀγρια τὸ μελαψό παλικάρι. Καὶ τοῦ ἀποκρίνεται :

— Ἀγαπῶ τὴν Ταταμπού, δπως τὴν ἀγαπᾶς κι' ἔσύ! 'Εμπρὸς λοιπόν: "Ἄς μονομαχήσουμε!" "Οποιος ἀπὸ τοὺς δυδ μας εἶναι πιὸ δυνατός καὶ ζήσῃ αὐτὸς θὰ τὴν κάνῃ συντρόφισσά του!..."

Ο Γκαούρ μαρμαρώνει | Ποτὲ δὲν περίμενε ν' ἀκούσῃ τέτοια λόγια!

Καὶ νά: Γιά λίγες στιγμές κυττάζει τὸν Μάξ, "Αρλαν χαμένα.

"Ομως ἔκεινος δὲν χάνει τὴν εὐκαιρία ποὺ τοῦ πάρουσιάζεται: Σφίγγει μὲ λύσσα τὴ γροθιά. Τρομακτικὸ κτύπημα τοῦ δίνει στὸ κεφάλι!

Ο ύπεροχος "Ελληνας ἀνατρέπεται. Τὸ γιγάντιο κορμί του σωριάζεται κάτω μὲ θαρύ γδούπο!

Ομως τὸ κτύπημα ἀπ' τὴν πτῶσι του, τὸν συνεφέρνει ἀμέσως. Πετιέται γρήγορα ὥρ-

θός. Σφίγγει κι' αὐτός, μὲ λύσσα, τὴ σιδερένια γροθιά του...

Ο Μάξ δὲν προφθαίνει νὰ φυλαχτῇ. Δέχεται τὸ τρομακτικό κτύπημα στὸ πρόσωπο. Γκρεμίζεται κι' αὐτός κάτω... Ομως, γρήγορα σηκώνεται πάλι.

Οι δυδ γίγαντες ἔχουν μανιάσει τώρα! Σάν λυσσασμένα θεριά χύνονται ό ἔνας πάνω στὸν ὅλλον. 'Αρπάζονται στὰ χέρια. Κτυπιώνται καὶ σπαράζονται.

Είναι κι' οι δυδ τους ἀφάνταστα δυνατοί κι' ἀτρόμητοι!

Σὲ μιὰ στιγμή, ὁ πανώριος 'Αμερικανός, μουγγρίζει ἀγρια :

— Ναί, σκύλε! 'Η Ταταμπού μονάχα δικῇ μου συντρόφισσα ἀξίζει νά γίνη!... 'Εσυ εἶσαι ἔνας ἀγριάνθρωπος! "Ένας καννίθ...

Ομως ξαφνικά, ἡ λαλίδ του κόβεται!... Μιὰ φοθερή γρυθιά τοῦ Γκαούρ τὸν βρίσκει στὸ στήθος. Σωριάζεται γιὰ δεύτερη φορά, κάτω.

Ο μελαψός "Ελληνας πέφτει σάν πεινασμένο δρνιο πάνω του. Τοῦ ἀρπάζει τὸ λαιμό. Τὸν σφίγγει μὲ λύσσα!...

Ο Μάξ, "Αρλαν νοιώθει τώρα νά πνίγεται! Τεντώνει δεξιά κι' ἀριστερά τὰ χέρια του. Μουγγρίζει ἀπαίσια! Σπαρταράζει σάν κακοσφαγμένος κόκκορας!

Καὶ νά: Τὸ δεξι ἀπλωμένο του χέρι ἀκουμπάει τυχαία πάνω στὸ πιστόλι πού, πρὶν

λίγο, εἶχε πετάξει...

Τό δρπάζει μὲ λαχτάρα. Γυρίζει τὴν κάνη κατά τὸν Γκαούρ, ποὺ τοῦ σφίγγει τὸ λαιμό. Ποὺ ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ θὰ τοῦ χαρίσῃ τὸ θάνατο!

Γιὰ νὰ σωθῇ, δὲν ἔχει παρά νὰ τραβήξῃ μὲ τὸ δάχτυλό του τὴ σκανδάλη! Τίποτ' ἄλλο!...

### Ο ΓΚΑΟΥΡ ΥΠΟΧΩΡΕΙ

"Ομως, δ πανώριος Ἀμερικανὸς εἶναι τίμιος ἀντρας! Δὲν κάνει τὴν ἀτιμὴ κι' ὀνανδρὴ αὐτὴ πρᾶξι!..."

Ἀμέσως ἀνοίγει τὴ σφιγμένη πολάμη. Καὶ τὸ φονικὸ δόπλο ἔσφεύγει ἀπὸ τὰ δάχτυλά του. Ξαναπέφτει κάτω!...

'Ο θρυλικὸς Ἐλληνας παρακολούθει τὴν ύπεροχή αὐτῆς σκηνῆ!... Καὶ ἡ εὐγενικὴ του καρδιὰ πλημμυρίζει ἀπὸ θαυμασμοῦ γιὰ τὸν ύπεροχὸ ἀντίπαλο!

Παρατάει κι' αὐτὸς τὸ λαιμό του!

'Ο Μάξ "Αρλαν παίρνει δυδ-τρεῖς γρήγορες δάνασσες. Ρουφάει μὲ λαχτάρα καὶ ἡδονὴ τὸν ἄέρα ποὺ τόσο εἶχε στερηθῆ. Καὶ πετιέται πάλι δρόβις.

Οι δυδ μεγαλόκαρδοι γίγαντες ξαναπάζονται πάλι στὰ χέρια. 'Η θανάσιμη μονομαχία συνεχίζεται!

Ο Γκαούρ καταφέρνει, καὶ γιὰ δεύτερη φορά, νὰ βάλῃ κάτω τὸν ἀτρόμητο Ἀμερικανό. Τοῦ σφίγγει πάλι τὸ λαιμό!...

Τὰ μάτια τοῦ πανώριου λαυκοῦ γυρίζουν ἀνάποδα. Τὸ στόμα του ἀνοίγει διάπλατα. 'Ενας θανατερὸς ρόγχος βγαίνει ἀπ' τὸ σφιγμένο λαρύγκι του...

Λίγο ἀκόμα καὶ θὰ πνιγῆ!"

"Ομως, ἡ μεγάλη καρδιὰ τοῦ ύπεροχου Ἐλληνα, δὲν θαστάει νὰ κάνῃ τέτοιο κακό!..."

Καὶ τὸν παρατάει ξανά!...

'Ο Μάξ "Αρλαν, ποὺ περνοῦσε τὶς τελευταῖς στιγμὲς τῆς ζωῆς του, παίρνει πάλι γρήγορες καὶ λαϊμαργες δάνασσες. Θαρρεῖ πώς ξαναγυρίζει, γιὰ δεύτερη φορά ἀπὸ τὸν "Αδη!..."

Καὶ νὰ: Σχεδὸν ἀμέσως οἱ δυδ ύπεράνθρωποι ἀντίπαλοι ξαναβρίσκονται δρθοί.

'Ο Αμερικανὸς κάνει πάλι νὰ χυθῇ μανιασμένος στὸν ἀτρόμητο γιὸ τῆς Ἐλλάδας. "Ομάς δ Γκαούρ ἀπλώνει τὸ χέρι του. Τὸν σταματάει:

— "Άκουσέ με, Μάξ.... Δὲν εἶναι σωστό νὰ χτυπιόμαστε! Νά σπαράζῃ ὁ ἕνας τὸν άλλον!... Μονάχα τ' ἄγρια θεριά λύνουν ἔτοι τὶς διαφορές τους..."

»"Ἄς μὴ συνεχίσουμε, λοιπόν, τὴ μονομαχία. Δὲν θέλω νὰ βάψης τὰ χέρια σου στὸ αἷμα μου! Μά σύτε κι' ἔγω στὸ δικό σου!..."

»Ούτ' ἔσύ, οὔτ' ἔγω εἴμαστε κακούργοι, Μάξ! Βγάλε λοιπόν ἀπ' τὴν καρδιὰ καὶ τὴ σκέψη σου τὴν Ταταμπού! Ξέχασέ την πάλι! Καὶ θὰ ξαναγίνουμε πάλι φλοι!



Ἡ Χούλχα βλέπει τὸν Γκαούρ νὰ τὴν πλησιάζῃ ἀναίσθητος καὶ  
ξαπλωμένος στὸ κενό. Ξωρὶς νὰ τὸν συγκρατῇ κανένας!

‘Ο Ἀμερικανὸς τυχοδιώ-  
κτης μουγγρίζει ἄγρια:

— ‘Οχι!... Αὐτὸς ποὺ ζητᾶς  
εἶναι πολύ! Πέσ’ μου, καλύ-  
τερικ νὰ σπαράξω τὰ στήθεια  
μου! Νὰ πετάξω στά δρυις  
τὴν καρδιά μου! ‘Εσύ μπο-  
ρεῖς νὰ ξεχάσης τὴν Τατα-  
μπού; Μπορεῖς νὰ πάψης νὰ  
τὴν δύασπάς;

Κι’ ἀμέσως προσθέτει:

— Δὲν γίνεται τίποτα, Γκα-  
ούρ!... ‘Ο ένας ἀπ’ τοὺς δυό  
μας πρέπει νὰ λείψῃ!... Μό-  
νον ἔτσι θά...

‘Ο ύπεροχος “Ελληνας  
φθάνει αὐτῇ τῇ φορά στὸ ύ-  
ψος τῆς σφθαστῆς καλωσύ-

νης του. Τὸν διακόπτει:

— ‘Εχεις δίκηο, Μάξ! Ξα-  
ναπάρε λοιπόν, ἀπὸ κάτω τὸ  
μαχαίρι σου. Κάρφωσέ το  
στὴν καρδιά μου! ‘Εγώ δὲν  
μπορῶ νὰ σὲ σκοτώσω. Μά  
οὔτε καὶ νὰ ζήσω χωρὶς τὴν  
πανώρια κι’ σγνή συντρόφιο-  
στα τῆς ψυχῆς μου!...

‘Ο Μάξ Άρλαν δὲν ἔχει  
καμμιά διάθεσι νὰ συνθηκο-  
λογήσῃ μὲ τὸν διπτηπόλο του.  
Θέλει νὰ κτυπηθοῦν. Νὰ κα-  
θαρίσουν, μιὰ γιὰ πάντα,  
τοὺς λογαριασμοὺς τους...

“Ομως βλέπει πώς χάνει  
τὸ παιγνίδι. ‘Ο Γκαούρ υπο-  
χωρεῖ μὲ δλη τῇ μεγαλοψυ-

χία και περηφάνεια ένός "Ελληνα!..."

### Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΡΟΣΒΟΛΗ

"Ετσι, και για νά τὸν ἀναγκάσῃ νὰ συνεχίσῃ τὴ μονομαχία, ἔνας τρόπος μονάχα ὑπάρχει: Νά τοῦ κάνῃ θανάσιμες προσβολές. Νά τὸν ἔξαγριώσῃ!..."

Και νά: Τοῦ ρίχνει μιά ματιά γεμάτη οίκτο και περιφρόνησι. Τοῦ πετάει καταμουστρα τὴν πρώτη προσβολή:

— Εἰσαι Ἐνας δειλός! "Ἐνας ἄνανδρος! "Ἐνας τιποτένιος! Κάνεις τὸν μεγαλόκαρδο γιατὶ φοβᾶσαι νὰ χτυπηθῆς μαζὶ μου! Ξέρεις τὸ μαύρο Χάρο ποὺ σὲ περιμένει ἀν ξαναπέσης στὰ χέρια μου!..."

"Ο μελαψός γλύγαντας δὲν θυμώνει. Μά τοῦ ἀποκρίνεται ήρεμα:

— Μπορεῖ νᾶμαι δειλός, ἄνανδρος, τιποτένιος!... Μά δὲν θὰ μονομαχήσω μαζὶ σου.

Και προσθέτει χαμηλόφωνα:

— Δολοφόνος δὲν θὰ γίνω ποτέ!...

"Ο Μάξις βαγκάνει τὰ χείλια του γιὰ τὸν ὑπαινιγμό. Κάνει δεύτερη προσπάθεια νὰ τὸν ἔξαγριώσῃ:

— "Η Ταταμπού ποτὲ δὲν σ' ἀγάπησε!... 'Απὸ φόβο μονάχα μένει κοντά σου!... "Η Ταταμπού ἐμένα ἀγαπάει! Και δική μου συντρόφισσα δινέρευεται νὰ γίνη!..."

Τὸ περήφανο μελαψό παλι-

κάρι, οὕτε κι' αὐτῇ τῇ φορά θυμώνει. 'Αποκρίνεται ἀτάραχο:

— "Η πανώρια «Κόρη τῆς Ζούγκλας» είναι 'Ελληνίδαι! "Αν δέν μ' ἀγαποῦσε, θὰ είχε τὸ θάρρος νὰ μοῦ τὸ πῆκαι νὰ φύγη!... Μά κι' ὅτι κόμα δινειρεύεται νὰ γίνη δική σου συντρόφισσα, είναι ἐλεύθερη νὰ τὸ κάνῃ! "Έγώ είμαι ἔτοιμος νὰ δεχτῶ και τὴ μεγαλείτερη συμφορά! Φτάνει νὰ είναι γιὰ τὴν εύτυχια τῆς ἀγαπημένης μου!..."

'Ο Μάξις Αρλαν θλέπει πώς δὲν μπορεῖ νὰ φέρῃ τὸ ἔποτέλεομα ποὺ ζητάει.

Και κάνει μιά ἀκόμα τελευταία προσπάθεια. Λότη τῇ φορά λεει στὸν Γκασούρ κάτι ποὺ κι' δ' ίδιος, θέβαια, δὲν πιστεύει.

— Χά, χά, χά! καγχάζει μὲ περιφρόνησι! Σὲ μεγάλη υπόληψι ἔχετε τὴν Πατρίδα σας!...

Και συνεχίζει μὲ κακία:

— Σ' δλο τὸν κόδομο ή λέξι "Έλληνας είναι θρισμά!..." Όλοι ξέρουν πώς ή 'Ελλάδα είναι μιά ντροπιασμένη χώρα! Βγάζει μονάχα κλέφτες, δειλούς και προδότες!...

Αύτό ήτανε!... 'Ο καλδκαρδος και μεγαλόψυχος Γκασούρ γίνεται, σὲ μιά στιγμή, διγνώριστος!...

Κυττάζει ἄγρια τὸν 'Αμερικανό. Ούρλιάζει σὰν λιοντάρι ποὺ δέχτηκε, φαρμακερή σαίτα στὴν καρδιά.

— Σκύλει!... Τώρα θλέπω πώς έχεις δίκηο: Πρέπει νὰ

πεθάνησι!...

Καὶ μανιασμένος χύνεται πάνω του!...

Οἱ δυό γίγαντες σμίγουν πάλι σ' ἔνα θανατερὸ ἀγκάλιασμα. Παλεύουν καὶ κτυπιῶνται μὲν ἀφάνταστη λύσσα!...

Ταῦτοχρονα δὲ μελαψός γίγαντας μουγγρίζει:

— Φίλησες τὴν ἀγαπημένη κι' ἀγνή συντρόφισσά μου, ποὺ ἔγώ δὲν ἔχω τολμήσει ποτέ νά φιλήσω!... "Ομως σὲ συχώρεσα γι αὐτό!..."

«Μὲ εἶπες δειλό, σκανδρό καὶ τιποτενίο! Σὲ ξαναυχώρεσα!...

«Μά τώρα πρόσβαλες, σκύλε, τὴν Πατρίδα μου! Τῇ δοξασμένη κι' ἀθάνατη 'Ελλάδα! Αὐτό δὲν θὰ στὸ συχωρέσω ποτέ. Ποτέ!...

### ΕΝΑΣ ΠΟΥ ΕΧΑΣΕ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΤΟΥΙ

"Ο Γκαούρ ἔχει νοιώσει στὰ στήθεια του ἱερή δργή κι' ἀγυιάκτησι! Κι' αὐτό κάνει σκόμια πιὸ ωπεράνθρωπη τῇ δύναμι του!

"Ετοι, σὲ μιὰ στιγμή, δράξει τὸν Μάξ, "Αρλαν ἀπ' τῇ μέση. Τὸν σηκώνει ψηλά, πάνω ἀπ' τὸ κεφάλι του. Ταλαιπωρεύεται γιά νά πάρῃ φόρα. Καὶ τὸν ἐκσφενδονίζει δέκα βήματα πέρα!..."

"Ο 'Αμερικανός σηκώνεται υρήγορα. Μπροστά στὰ πόδια του δυτικρύζει μιὰ μεγάλη πέτρα. Τὴν ἀρπάζει μὲ λαχτάρα. Τὴν πετάει μὲ ωπεράνθρωπη δύναμι! Μὲ ἀφάν-

ταστη δρμή!...

"Ο υπέροχος 'Ελληνας ποὺ στὸ μεταξύ εἶχε γυρίσει γιά νά φύγη, δὲν θλέπει τὴν κίνησι τοῦ δυτιπάλου του. Καὶ δέχεται τὴ διαρειά πέτρα στὴ ράχη!...

Ετοι, θγάζοντας θραγὸ πονεμένο θογγητό, σωριάζεται, τὰ μπροστικά, κάτω. Μένει δυναίσθητος!... 'Ενω τὰ χειλια του ποτίζουν τὸ χῶμα μὲ κάκκινο ἀχνιστὸ αἷμα!...

"Ομως, δὲ μανιασμένος δύτιπαλος δὲν σταματάει. Τυφλωμένος ἀπ' τὸ πάθος του τρέχει στὸν ἑτοιμοθάνατο γίγαντα. 'Αρπάζει τὴν ίδια πέτρα ποὺ θρίσκεται κοντά του. Τὴ σηκώνει πάλι ψηλά. Παίρνει πορά. Κάνει τώρα νά τοῦ την πετάξῃ στὸ κεφάλι!..."

Μά δὲν προφθαίνει... Κάτι μυστηριώδες κι' ἀνεξήγητο συμβαίνει :

Ταῦτοχρονα σχεδὸν ἡ θαρειά πέτρα, ποὺ κρατάει σηκωμένη πάνω ἀπ' τὸ κεφάλι τοῦ δυναίσθητου Γκαούρ, τραβιέται. Ξεφεύγει μονάχη ἀπὸ τὰ χέρια του. Κι' ἐκσφενδονίζεται στὸ κενό. Πέφτει μακριά!...

"Ο Μάξ, "Αρλαν μένει γιά λίγες στιγμές ἀκίνητος. Μαρμαρωμένος!...

"Ομως, γρήγορα μιὰ γνώριμη ἀγρια φωνή τὸν συνεφέρνει. Τὸν ρωτάει μ' ἔνα τρίλεξο :

— Ποῦ εἶναι Νταμπούχ;

"Ο 'Αμερικανός διασηγνωρίζει τὴ φωνὴ τοῦ τρελλοῦ γοριλλάνθρωπου! Μά δὲν τὸν

άντικρύζει πουθενά. "Άν καὶ νοιώθει τὰ θαρειά του χνῶτα νά χαίδεύουν τὸ πρόσωπό του!..."

"Ο ἄμοιρος Νταμπούχ εἶναι ἀκόμα ἀδόρατος! Καὶ μὲ σαλέμενα τὰ λογικά, καθὼς εἶναι, θαρρεῖ πῶς ἔχει χάσει τὸν ἑαυτό του! Καὶ γυρίζει στὴν ἀπέραντη Ζούγκλα ψάχνοντας καὶ ρωτῶντας νά τὸν θρῆ:

— Ποῦ εἶναι Νταμπούχ; Ποῦ εἶναι Νταμπούχ;

Αὐτὸς εἶχε ἀρπάξει καὶ τὴ θαυματερή πέτρα ἀπ' τὰ χέρια τοῦ μανιασμένου τυχοδιώκτη! Αὐτὸς ἔσωσε ἀπὸ βέβαιο καὶ φρικτὸ θάνατο τὸν δαναίσθητο μελαφό γίγαντα!

"Ο ἀδόρατος γοργιλάνθρωπος περιμένει, γιὰς λίγες στιγμές, ἀπάντηση στὴν τρελλή ἐρώτηση του. Τέλος, ἀρπάζει στὰ χοντρὰ τριχωτά μπράτσα του, τὸν Ἀμερικανό. Τοῦ δίνει μιὰ τρομερή σπρωδιά. Τὸν πετάει μακρύ.

"Ο Μάξ Αρλαν πετιέται γρήγορα δρόβις. Καὶ τὸ θάζει στὰ πόδια τρομοκρατημένος. Οὗτε γυρίζει πίσω του νά κυττάξῃ! 'Αλλὰ καὶ τί νά δῇ!'

"Ο ἀδόρατος Νταμπούχ σκύθει τώρα πάνω στὸ θάρειά τραυματισμένο μελαφό παλικάρι. Μουρμουρίζει:

— Νταμπούχ ἀγαπάει Γκαούρι!

Τὸν σηκώνει ἀμέσως στὰ χέρια του. Καὶ ξεκινάει. Προχωρεῖ κατά τὸ Νοτιά. Βιάζεται νά φθάση στὴ σπηλιά τῆς γιάτρισσας Χούλχας...

Καθὼς τρέχει, ἔξακολουθεῖ νά ούρλιάζῃ ἐρωτηματικά:

— Ποῦ εἶναι Νταμπούχ!.. Ποῦ εἶναι Νταμπούχ;

### ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΣ

"Η καλόκαρδη γερόντισσα, ποὺ τόσα καλὰ κάνει στοὺς δανθρώπους καὶ στὰ θεριά τῆς Ζούγκλας, θρίσκεται, αὐτῆς τὴ στιγμή, ἔξω ἀπ' τὸ ἀνοιγμα τῆς σπηλιᾶς της.

"Ετοι, ὀκούνει ξαφνικά θαρρὸν ποδοσθόλητό νά πλησιάζῃ. Κυττάζει περίεργη...

Καὶ νά: Σὲ ἀρκετὴ ἀπόσταση ἀπὸ τὴ σπηλιά, ἀντικρύζει τὸν Γκαούρι. Τὸν βλέπει νά προχωρῇ ξαπλωμένος στὸ κενό, χωρὶς ν' ἀκουμπάη πουθενά. Καὶ χωρὶς νά κάνη τὴν παραμυκρή κίνησι...

"Ερχεται πρὸς τὸ μέρος της. Τα μάτια του εἶναι κλειστά. Τὸ πρόσωπό του κίτρινο. Φαίνεται σά νεκρός!

"Η Χούλχα δέν μπορεῖ νά δῇ βέβαια τὸν ἀδόρατο γοργιλάνθρωπο ποὺ κρατάει στὴν ἀγκαλιά του τὸν μελαφό "Ελληνα.

"Ετοι, τρομάζει ἀφάνταστα ἀντικρύζοντάς τον νά τὴν πλησιάζῃ νεκρός καὶ ξαπλωμένος στὸν ἀέρα! Πιστεύει πῶς κάποιο ξωτικό θάναι! Κάποιο Στοιχειό, ή θρυκόλακας!

Καὶ τὸ θάζει, ή ἄμοιρη, σὰν τρελλή, στὰ πόδια. Χανεται γρήγορα πίσω ἀπὸ τὶς πυκνές καταπράσινες φυλλωσιές τῆς δύριας περιοχῆς!...

Ο δόρατος Νταμπούχ -- πού δὲν είχε προφθάσει νά δή τη γιάτρισσα — φθάνει τώρα στή σπηλιά της, κρατώντας πάντα τὸν ἀναίσθητο Γκαούρ. Ψάχνει μέσα κι' απ' ξένω... Δὲν τή βρίσκει δύως πουθενά!...

Φωνάζει, ξαναφωνάζει. Τί ποτα!

Τέλος, ξεκινάει πάλι. Παιρνει, σχεδόν τρέχοντας τώρα, δλλή κατεύθυνσι. Τραβάει κατά τὸ περήφανο Ἑλληνικὸ θουνό...

Καὶ φθάνει κάποτ' ἐκεῖ...

"Ετοι, δόρατος πάντα, σκαρφαλώνει στὰ τρομακτικά ψράχια. Ἀνεβαίνει στὴν κορφή.

Η Ταταμπού καὶ δ Ποκοπίκο κύθοντ' ἔξω ἀπ' τ' ἀνοιγμα τῆς πέτρινης σπηλιᾶς τους. Περιμένουν ἀνήσυχοι τὸ γυρισμό τοῦ Γκαούρ...

Καὶ νά: Ξαφνικά τὸν ἀντικρύζουν νάρχεται σάν ξαπλωμένος στὸν ἄέρα!... Ἀνασθητος! Μὲ τὰ χελιά του γεμάτα ξεραμένα αίματα!

Η πανώρια Ἐλληνίδα θγάζει σπαρακτικὸ ξεφωνητὸ τρόμου καὶ φρίκης!

Μὰ δ διαβολεμένος νάνος, μὲ τὴν πρώτη ματιά ποὺ ρίχνει, καταλαβαίνει περὶ τίνος πρόκειται. Καὶ ξεκαρδίζεται στὰ γέλια :

— Χά, χά, χά!... Δὲν είναι τίποτις, κυρά λουκούμω μου! Χά, χά, χά! Φαίνεται πῶς δ 'Αμαξάρλαν θά τις έθρεξε τοῦ Γκαουράκου μας! Κί' δ

μπαρμπαδεινόσαυρος μᾶς τὸν φέρνει μπεσκέσι! Χά, χά, χά!

Τὴν ἴδια στιγμὴ μιὰ δύρια φωνὴ ἔρχεται νά βεβαιωσῃ τὰ λόγια τοῦ Ποκοπίκο:

— Ποῦ εἶναι Νταμπούχ;!

Ο νάνος κουνάει μὲ θλῖψι τὴν κεφάλα του:

— Τό φουκαρά!... "Εχει χάσει τὴν... ἀφεντιά του καὶ ψάχνει νά τῇ θρῆ!..."

Ο ἀναίσθητος καὶ ξαπλωμένος στὸν ἄέρα Γκαούρ, ἀρχίζει νά χαμηλώνη τώρα. "Ωσπου φθάνει κι' ἀκουμπάει κάτω. Μπροστά στὰ πόδια τῆς κατάπληκτης Ἐλληνίδας.

## Ο ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΑΓΝΩΣΤΟΣ

Ο Ποκοπίκο τῆς ἐξηγεί γρήγορα :

— Ο γοριλλάνθρωπος μᾶς τὸν ἔφερε. Στέκει τώρα μπροστά μας, μὰ δὲν τὸν γέλπουμε... Όταν σᾶς μοίρασα καὶ τ' ἀσπρα χαπάκια γιὰ νὰ ξεαρπατέψετε, γιὰ θυμήσου : Δὲν μοῦ περίσσεψε ἔνα καὶ τὸ πέταξα; Γιὰ τὸν μπαρμπαδεινόσαυρο ήτανε! Μὰ Ελλείπε δ φουκαριάρης! Τώρα, ἀδελφούλα μου, θὰ μείνη δόρατος μέχρι... Δευτέρα Παρουσία!

Η Ταταμπού συνέρχεται γρήγορα. Βλέπει στὴ ράχη τοῦ ἀγαπημένου της μιὰ μεγάλη ματωμένη πληγὴ. Είναι τὸ σημάδι ποὺ ἀφησε η θανατερὴ πέτρα τοῦ Μάξ "Αρλαν"...

Η διγυὴ «Κόρη τῆς Ζούγκλας» κάνει δ, τι μπορεῖ γιὰ

νά σώση τὸν ὑπέροχο φίλο τῆς καρδιᾶς της.

Πλένει μὲ καθαρό νερό τὴν πληγή του. Τὸν ποτίζει μ' ἔνα θαυματουργό φίλτρο πού τῆς εἶχε δώσει κάποτε ἡ καλή Χούλχα...

Καὶ δὲν ἀργεῖ νὰ τὸν συνέφερῃ!...

Ο θρυλικὸς "Ελληνας γίγαντας ἀνοίγει ἀργά τὰ μεγάλα μαῦρα μάτια του. Κυττάζει χαμένα γύρω. Ψιθυρίζει σστοισμένος:

— 'Ο Μάξ, "Αρλαν... Ποῦ εἶναι ὁ Μάξ, "Αρλαν; Μὲ σκότωσε, ἡ τὸν σκότωσα;

Ο Ποκοπίκο τὸν καθησυχάζει:

— Άλληλοσκοτωθήκατε, ἀδερφέ μου! Πάντως τοῦ λόγου σου θγῆκες πιὸ κερδισμένος: "Εφαγες τίς... περισσότερες!...

Ο γοριλλάνθρωπος ποὺ στέκει ὅρθος, ἔκει μπροστά, καὶ τοὺς παρακολούθει, καταλαβαίνει πῶς δὲν χρειάζεται πιὸ.

Κι' δάρατος, ὅπως ήρθε, φεύγει τώρα! Τὰ θαρειά του θήματα ἀκούγονται νὰ κατεβαίνουν ἀργά τὰ βράχια. Ἐνῶ ἡ φωνή του δυνηχεῖ ἀγρια:

— Ποῦ εἶναι Νταμπούχ; Ποῦ εἶναι Νταμπούχ!

Ο Γκαούρ ἔχει συνέλθει ἐντελῶς πιά. Καὶ περιγράφει στὴν Ταταμπού τὴν μονομαχία του μὲ τὸν Μάξ, "Αρλαν. Τῆς ἐπιτανάλαμβάνει τὶς προσθόλες ποὺ ἔκεινος τοδικώνε... Καὶ τὴ θεθαιώνει πῶς σίγουρα ὁ 'Αμερικανός θὰ τὴν εἶχε

φιλήσει!...

Ή πανώρια 'Ελληνίδα ἀναστενάζει :

— 'Αλλοίμονο, Γκαούρ!... Έγὼ φταίω γιὰ δλα! Μονάχα ἔγω! Τώρα καταλαβαίνω πῶς δὲν θάπερε πὰ μιλήσω γι' αὐτὸ τὸ φίλο!! "Ετοι-χωρίς νὰ τὸ θέλω -- γίνηκα αἰτία νὰ φερθῆς σσοχημα. Νὰ ψυχραθῆς μὲ τὸν Ταρζάν. Νὰ χάσης ἀπὸ φίλο καὶ σύμμαχο τὸ Γιαχάμπα. Νὰ χτυπηθῆς μὲ τὸν Μάξ, "Αρλαν!

Ο Ποκοπίκο, ποὺ παρακλούσθει ἔσπλωμένος ἀνάσκελα τὴ συζήτησι, ἔχει πάρει μιὰ θλιψμένη ἔκφρασι. Σά νὰ νοιώθῃ τύψεις ἡ συνείδησι του.

"Ωσπου, σε μιὰ στιγμή, πετιέται ὅρθος. Βάζει τὰ χέρια στὴ μέση. Κορδώνεται σάν ἐφταμηνίτικο κοκκοράκι. Καὶ παραστῶντας τὴ θλιψμένη ἔκφρασι, ξεφωνίζει πανηγυρικά :

— Έγώ! Τοῦ λόγου μου! Καὶ ἡ ἀφεντιά μου!...

## ΤΡΑΓΙΚΗ ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ

Οι δυδ σύντροφοι παραξενεύονται. Ο Γκαούρ τὸν ρωτάει :

— Γιατί; Τί κάνατε ἔσύ, τοῦ λόγου σου καὶ ἡ ἀφεντιά σου!

Ο νάνος ψιθυρίζει σιγά :

— Τώρα, τὸ λοιπόν, ποῦ μαστε μανοσχούλια μας, θὰ σᾶς ἔξομολογηθῶντας ἔνα μεγάλο κατόρθωμά μου!

— Δηλαδή;

— Δηλαδής, ἀνακάλυψα

ποιός δάνασπάστηκε κρυφίως  
τὴν κυρά Λουκούμω.

‘Ο Γκαούρ κι’ ή Ταταμπού  
τὸν ρωτᾶνε μ’ ἔνα στόμα:

— Ποιός;

‘Ο Ποκοπίκο διασκεδάζει  
μὲ τὴν ἀγωνία τους :

— Μονάχα ἔγώ τὸν ξέρω,  
τὸν παληομπεριπάντη!

— Λέγε λοιπόν: Ποιός ήταν  
αὐτός;

‘Ο γάνος κάνει θαθειά κω-  
μική διπόκλισι:

— ‘Εγώ, τοῦ λόγου μου καὶ  
ἡ ἀφεντιά μου! ‘Ολέ!...

‘Ο μελαιψός γλγαντας μαρ-  
μαρώνει. Ἐνώ η πανώρια ‘Ελ-

ληνίδα ψιθυρίζει χαμένα:

— ‘Εσύ;

— Μάλιστα ἔγώ!

— Καὶ γιατί τόκανες;

‘Ο Ποκοπίκο τῆς ἀποκρίνε-  
ται μ’ ἔνα, φρέσκο-φρέσκο  
στιχάκι του :

«Σ’ ἐφίλησα, Λουκούμω μου,  
διὰ νὰ σπάσω πλάξ,  
κ’ ἔσεις ἐφανταστήκατε  
πῶς τόκανε δ... κὺρ Μάξ!»

‘Η Ταταμπού εἶναι ἀδύνα-  
το νὰ τὸ πιστέψῃ:

— Μὰ ἔγώ εἰμαι τρεῖς φο-  
ρές πιὸ ψηλή ἀπὸ σένα, τοῦ



Οι τρεῖς ἀγαπημένοι σύντροφοι ξαναγυρίζουν στὴν κορφὴ τοῦ  
θεόρατου πέτρινου βουνοῦ τους.

λέει. Πώς μπόρεσες νά μέ φτάσης;!

Ο μικροσκοπικός «Δυσθεό-ρατος» «Αντρακλας» τής δεί-χνει:

— Τή στιγμή δπερ συνέβη τό μοιραίον, έσύ στεκόσουνα έκει. Πλαίσ' σ' αύτό τό βραχάκι. Θυμάσαι; Κι' έλφγου μου πάνω στό ίδιο βραχάκι! "Ε-τοι είχαμε τό αύτό μπόι. Και, γιά νά μή στά πολυλογά, σοδώσα τόν άδρατον άνα-σπασμόν! Χά, χά, χά!...

Και κοκορεύεται γιά τό κατόρθωμά του:

— Πλάξ δύμως κι' αυτή, ξεσε;! Κοντέψατε νά σφα-χτήτε δλοι δνευ λόγου και αιτίας! Χά, χά, χά!...

Ο Γκασύρ νοιώθει τή διά-θεσι νά τόν πνίξη. Μά διή-μπορος καθώς είναι, δὲν νοιώθει καὶ τό κουράγιο νά ση-κωθή γιά νά τό κάνη!...

Ομως ή Ταταμπού έχει μανιάσει σάν λαθωμένη τή-γρι. Ο θυμός θωλώνει τό νοῦ της. Δὲν έρει τί κάνει. Μοιάζει μέ τρελλή!

Και νά: 'Αρπάζει τό νάνο δπ' τό ένα πόδι. Τόν στριφο-γυρίζει γιά λίγο πάνω δπ' τό κεφάλι της. Τόν έκσφενδονί-ζει τέλος, μέ αφάνταστη δρ-μή στό κενό.

— Βοήθειααα! Μ' ξφαγε μπαμπέσικαα! Ξεφωνίζει δάχμοιρος Ποκοπίκο. Και πέ-φτει πέρα, στά τελευταία ωά-χια τής κορφῆς! 'Απ' έκει— καὶ μέ τή φόρα πού έχει — κατρακυλάει. 'Αρχίζει νά γκρεμίζεται στό τρομακτικό βράφαθρο!...

## Ο ΣΠΑΡΑΓΜΟΣ ΤΗΣ ΤΑΤΑΜΠΟΥ

Σίγουρα, δσπου νά φθάση κάτω, θά έχη γίνει χάλια κομ-μάτια!...

Ο Γκασύρ ψιθυρίζει χαμέ-να :

— Τί έκανες, Ταταμπού : Τόν σκότωσες!...

Η μανιασμένη Κόρη τ' ά-ποκρίνεται μουγγρίζοντας ά-γρια :

— Καλύτερα έτοι!.. Θά ή-συχάσουμε πιά δπ' αύτόν!

Ο μελαψός γίγαντας κά-νει μιά δπεγνωσμένη προ-πάθεια νά σηκωθή. Θέλει νά κατέθη τά βράχια. Νά βρή. έστω καὶ νεκρό, τόν άγαπη-μένο τους Ποκοπίκο...

Ομως έχει χάσει πολύ αι-μα δπό τήν πληγή κι' δπ' τό στόμα του. Νοιώθει άφάντα-στα έξαντλημένος.

Και ξαναγέρνει κάτω μισο-λιπόθυμος!...

Η καλόκαρδη 'Ελληνίδα έχει στό μεταξύ μετανοιώσει πικρά γιάς τό κακό πού έκα-νε.

— 'Ησύχασε, άγαπημένε μου! λέει στόν Γκασύρ. Θά κατέθω. άμέσως τώρα, έγω!

Ομως γρήγορα καταλα-θαίνει πώς δ κτυπημένος σύν-τροφός της βρίσκεται σέ κα-κά χάλια! Ο πόνος γιά τό χαμό τού νάνου έχει χειρο-τερέψει τήν κατάστασί του. 'Αναστάνει τώρα σάν έτοιμο-θύματος!

Η Ταταμπού θλέπει πώς δὲν μπορεῖ πιά νά τόν άφήση και νά φύγη. Πρέπει νά μείνη

κοντά του. Νά τὸν θοηθήσῃ.  
Νά τὸν συνεφέρῃ!...

“Ετοί καὶ γίνεται...

Στὸ μεταξύ, γεμάτη τύ-  
ψεις, ἡ μελαψὴ Κόρη, γιὰ  
τὸ κακὸ ποὺ ἔχει κάνει, προσ-  
παθεῖ νὰ δικαιολογηθῇ:

— Πίστεψέ με Γκαούρ! Δὲν  
ἡθελα νὰ χάσῃ τῇ ζωῇ του!  
Δὲν τὸν πέταξα γιὰ νὰ γκρε-  
μιστῇ στὸ βάραθρο!... ‘Εγὼ  
πάντα τὸν ἀγαποῦσα! Πάντα  
τὸν ἀγαπῶ καὶ θὰ τὸν ἀγα-  
πῶ!...

Καὶ ξεσπάει σὲ πονεμένους  
λυγμούς!

“Ἐχει περάσει πόλλῃ ὥρα  
ἀπὸ τότε...

‘Ο ἔτοιμοθάνατος Γκαούρ,  
μὲ τὶς ἀτέλειωτες περιποή-  
σεις καὶ τὰ γιατροσόφια τῆς  
Ταταμπού, ἔχει ἀρχίσει νὰ  
παίρνῃ τὸ καλύτερο.

‘Η μελαψὴ Ἐλληνίδα θιά-  
ζεται νὰ τρέξῃ γιὰ τὸν Ποκο-  
πίκο.

— Θὰ φύγω τώρα, ἀγαπη-  
μένε μου! λέει στὸν ἀγνὸ  
σύντροφό της. Δὲν πρέπει ν'  
ἀφήσω τὰ πεινασμένα δρνια  
νὰ σπαράξουν τὸ πτῶμα του!

Καὶ φιλῶντας τον, διακρυ-  
σμένη, στὸ μέτωπο, κάνει νὰ  
ξεκινήσῃ μὲ θιάσι...

Μὰ δὲν προφθαίνει.

Τὴν ίδια στιγμὴ μιὰ γνώ-  
ριμη φωνὴ ἀντηχεῖ σὲ πολὺ<sup>μικρὴ</sup> ἀπόστασι:

— ‘Ιδού: ἔγώ, τοῦ λόγου  
μου καὶ ἡ ἀφεντιά μου!...

Ταῦτοχρονα παρουσιάζεται  
μπροστὰ τους ὁ Ποκοπίκο.  
Γερός! Φρέσκος-φρέσκος!

Χαρούμενος καὶ χαμογελα-  
στός!

‘Ο Γκαούρ καὶ ἡ Ταταμπού  
μαρμαρώνουν στὶς θέσεις ποὺ  
θρίσκονται. Τὰ μάτια τους  
ἀνοίγουν διάπλαστα ἀπὸ φρί-  
κη καὶ δέος! Θαρροῦν πῶς  
ἀντικρύζουν μπροστά τους ἐ-  
να φάντασμα! “Εναν θρυκό-  
λακα!...

## ΚΩΜΙΚΟΤΡΑΓΙΚΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ

Μὰ δὲν νᾶνος εἶχε γκρεμιστῇ  
ἀπὸ τὰ θράχια! Καὶ μπροστὰ  
στὰ μάτια τους μάλιστα! Εἰ-  
ναι ἀδύνατο νὰ μὴν ἔχῃ σκο-  
τωθῆ! Εἶναι ἀδύνατο νὰ θρί-  
σκεται τώρα ζωντανὸς μπρο-  
στά τους!...

Πρῶτος ξαναθρίσκει τὴν  
ψυχραμία του δ μελαψός γί-  
γαντας. Καὶ ρωτᾷ τὸ «φάν-  
τασμα» :

— ‘Εσύ εἶσαι; Ζῆς ἀκόμα  
λοιπόν;

‘Ο «Δυσθεόρατος Ἀντρα-  
κλαῖς» τοῦ ἀποκρίνεται μ' ἔνα  
παράξενο κι' αἰνιγματικὸ στι-  
χάκι :

«Πίπτων ἐπὶ τοῦ θαράθρου  
καὶ φωνάζοντας πολὺ<sup>δ</sup>  
δ «Κανένας» μὲ ἀρπάζει  
στὸν ἄερα σὰν πουλί!»

‘Η Ταταμπού, ποὺ ξεν-  
κούει τὴ φωνή του, ἀρχίζει νὲ  
ξεθαρρεύη τώρα:

— Πέσο<sup>μου</sup>, Ποκοπίκο! τοῦ  
κάνει παρακλητικά. Πῶς μπό-  
ρεσες νὰ σωθῆς; Πῶς δὲν γί-  
τκες χλια κομμάτια!

‘Ο νᾶνος ξεροθήχει μὲ του-

πέ. Κι' ὀρχίζει νὰ ἔηγη  
στοὺς δυὸ συντρόφους τὴν  
κωμικοτραγική του περιπέ-  
τεια;

— Τὸ λοιπόν, ἔτσι ποὺ μὲ  
τηρᾶτε σάν χάνοι, πολὺ σᾶς  
γουστάρω, ἀδερφέ μου! Καὶ  
διὰ νὰ μὴ σᾶς τὰ πολυλογάω  
δ σωσμὸς τῆς σωτηρίας μου  
διέβλεται εἰς τὸ δτὶ τυγχά-  
νω τυχεράκιας, σκευε προη-  
γουμένου!...

— Δηλαδή; κάνουν δ Γκα-  
ούρ καὶ η Ταταμπού μαζὶ  
καὶ μ' ἔνα στόμα.

Ο Ποκοπίκο τοὺς δου-  
λεύει:

— Δηλαδής, τά... εὐκόλως  
ἐννοούμενα παραλείπονται!  
“Αρα ἔτερον οὐδὲν καί... ζῆ-  
σαν αὐτοὶ καλά κι' ἔμεῖς κα-  
λύτερα! Μὲ ἀντιλήθεοθε;

Η Ταταμπού θυμιώνει. “Ε-  
τσι, καὶ γιὰ νὰ τὸν φοβερόση,  
τὸν ξαναρπάζει ἀπ' τὸ πόδι.

— Αμάν, κυρά Λουκούμω  
μου! τῆς κάνει δ ιάνος τρο-  
μοκρατημένος. Παράτα τὴν  
ποδάρα μου καθότι δ «Κανέ-  
νας» δὲν τυγχάνει πλέον... κα-  
νένας! Οπότε δὲν μὲ ξαναρπά-  
ξης, ποιός θὰ μὲ ξαναρπά-  
ξῃ στὸν ἄηρ σὰν πουλάκι;

Η μελαψὴ Κόρη—ποὺ λα-  
χταράει νὰ μάθῃ πῶς σώθη-  
κε—δὲν ἀφήνει τὸ πόδι του.

Κι' δ Ποκοπίκο — θέλον-  
τας καὶ μὴ — τοὺς ἔηγει ἐπὶ  
τέλους:

— “Οπως ἐνθυμοῦσθε, καθ'  
κιν στιγμὴν ἔπιπτον ἐπὶ τὸν  
θαράθρεος, ἔφωναζον πολὺ<sup>1</sup>  
φωναχτά: «Βοήθεια! Μ' ἔ-  
φαγε μπαμπέσικασα!».

Τὸ όποιον λοιπόν φαίνεται

πῶς τὴ φωνή μου θὰ την ἀ-  
κουσε κανένας. Γι' αὐτὸ καὶ  
μ' ἔσωσε δ... κανένας!

Καὶ συνεχίζει:

— Ξαφνικά, ἐκεὶ ποὺ ἔπι-  
πτον νοιώθω κάποιον νὰ μὲ  
ἀρπῇ ἐπὶ τὸν δέρασ!

— Ποιόν;

— Κανέναν! Καθότι αὐτὸς  
ποὺ, κατεβαίνοντας τὰ θρά-  
χια, σκουσε τὶς φωνές μου  
καὶ μὲ ἡρπαξε στὸν ἄηρ, ήτο  
δ... ἀδρατος μπαρμπαδεινό-  
σαυρος!...

— Ετοι, ἀδερφέ μου, ἀπλώ-  
νει τὴ χερουκλάρα του καὶ μὲ  
συλλαμβάνει σὰν πολιτομά-  
νος!...

— Υστερις κατήλθομεν, διμ-  
φότεροι καὶ οἱ δυὸ δμοῦ μαζὶ,  
εἰς τοὺς πρόποδας. Πλὴν δ-  
μως δ ἀδρατος μπαρμπαδει-  
νόσαυρος συνεχῶς μὲ ρωτοῦ-  
σε θλιβερῶς :

— Ποῦ εἶναι Νταμπούχ; Ποῦ  
εἶναι Νταμπούχ;

— Κατ' ὀρχάς ἐσκέφθην νὰ  
τὸν σφάξω διὰ νὰ μὴ λυπήται  
πλέον ποὺ ἔχασε τὴν ἀφεντιά  
του... Υστερις δμως ἐνθυμῆ-  
θην τὸ δσπρο χαπάκιον δπερ  
εῖχα πετάξει,

— Ακολούθως παγαίνουμε ἐ-  
κεὶ ποὺ τὸ πέταξα καὶ ψάχνω  
ἔρευνητικά...

— Ωσπου καὶ γιὰ νὰ μὴ  
σᾶς τὰ πολυλογάω, τὸ θρῆκα  
τὸ ρημάδι. Καὶ χλούπ τὸ σερ-  
βίρω στὴ στοματάρα του λε-  
γάμενου!

— Ετοι, δ μπαρμπαδεινό-  
σαυρος, ξεαρατεύτηκε καί...  
εἰς ἄλλα μὲ ὑγείαν!

— Υστερις κι' ἐπειδής δ φου-  
καράς τυγχάνει τρελλάρας,

ήθελε νά μέ πατήση σάν σκώληξ και νά μέ λυώσῃ. Πλήγη σμως τού λόγου μου, διντίς νά γίνω σκώληξ, προτίμησα νά γίνω... λαγός!

Και τρέχοντας, έφτασα ενθάδε σώσις και έθλασθής!

• • • • •

'Η Ταταμπού νοιώθει τώρα  
άφανταστη χαρά γιάτ τήν  
ἀναπάντεχη σωτηρία τού ἀγα-  
πημένου της νάνου πού νόμι-  
ζε πώς είχε σκοτώσει!

'Ο Ποκοπίκο ζῆ! Δέν έχει  
πάθει κανένα κακό!

"Ετσι, τὸν ἀρπάζει μὲ λα-  
χτάρα. Τὸν σηκώνει στὴν  
ἀγκαλιά της. Κι' ἀρχίζει νά  
τὸν φιλάῃ ἀτέλειωτα.

'Ο νάνος διαμαρτύρεται  
στὸν Γκασύρ :

— Τή γλέπεις, Μαντράχα-  
λε; Μὲ ποιδ δικαίωμα μὲ φι-  
λεῖ, σᾶς περικαλῶ; Φταίω  
τώρα νά παρεξηγηθῶ και τοῦ

λόγου μου; Νά φάμε τέ...  
μουστάκια μας;

• • • • •

Τέλος, οι δυὸι σύντροφοι  
τὸν ἀφήνουν και μπαίνουν  
στὴν υπηλιά τους.

Μονάχος τώρα ὁ Ποκοπίκο  
μουρμουρίζει, κουβεντιάζον-  
τας μὲ τὸν ἔσωτό του:

— Φίνα τὰ κατάφερες, κύρ'  
'Αφεντιά μου!... Τοὺς εἰπες  
πῶς ἐσύ φίλησες τήν κυρά  
Λουκούμω και τὸ χάψανε, τὰ  
βλακάδμουτρα!... "Εται, θά  
ξαναγίνουνε φίλοι μὲ τὸν 'Α-  
μαξάρλαν, τὸν μπερμπάντη!

Και προσθέτει σιαστειά-  
ζοντας :

— "Ἀλλοτες ὄμως δὲν ἔχει:  
"Αν ξαναγίνουμε δόρατοι, θά  
τῆς ἑγηθῶ τοῦ λόγου μου  
τή σκαστή... φιλάρα. 'Αμέεε!

ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΓΣΟΣ

Τ έ λ ο ζ

## ΠΟΙΟΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕ

πώς ήταν ποτὲ δυνατὸν νὰ γίνῃ :

## Ο ΓΚΑΟΥΡ ΤΡΕΛΛΟΣ

Αύτὸς εἶναι ὁ τίτλος τῆς 72ας συναρπαστικῆς περιπέτειας  
Ζούγκλας τοῦ

## ΓΚΑΟΥΡ - ΤΑΡΖΑΝ

ποὺ ἔχει γράψει ὁ ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ.

— Μιὰ τραγικὴ συμφορά! Στὸκλουδὶ μὲ τὰ λιοντάρια.

— Τὰ «τάμ - τάμ» τῶν καννίβαλων. — Στὴ μπόρα καὶ στὸ χα-

λασμὸ τῆς φοβερῆς νύκτας. — "Οταν ὁ κακούργος παραμονεύει.

— Μιὰ τερατόμορφη νύφη! — 'Η παγίδα τοῦ τρομεροῦ μαύρου

ὑπεργίγαντα. — 'Ο Γκαούρ δολοφόνος τῆς Ταταμπού. — Τρό-

μος, φρίκη κι ἀπόγνωσις!

## ΤΗΝ ΕΡΧΟΜΕΝΗ ΠΕΜΠΤΗ

κανένας καὶ καμιὰ δὲν πρέπει νὰ μείνη

## ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΗ

τὴν πιὸ συναρπαστικὴ καὶ καταπληκτικὴ περιπέτεια ἀπ' ὅσες  
ἔχει γράψει ὁ

ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ

## ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

### «ΓΚΑΟΥΡ -- ΤΑΡΖΑΝ»

Κυκλοφορεῖν κάθε Πέμπτη

ΥΠΕΡΦΟΥΝΟΣ ΆΙΔΑ ΤΗΣ ΧΑΛΗΣ:

ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ, Βαρανάρου 26 Β 'Αθηναί:

ΥΠΕΡΦΟΥΝΟΣ ΆΙΔΑ ΤΗΣ ΕΛΛΟΣΣΙΝ:

ΑΠΟΛΛ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΙΟΣ

Έκδοτ. Οίκος: «Α Γ Κ Υ Ρ Α» Πατραιώς 18—'Αθηναί

Σημ.—Αἱ έπιστολαι δέον ν' ἀπευθύνωνται εἰς τὸν Συγ-  
γειφάν. Τὰ χρηματικὰ ἐμβάσματα καὶ αἱ παραγγελίαι  
εἰς τὸν 'Εκθέτην.

# ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ «ΓΚΑΟΥΡ-ΤΑΡΖΑΝ» Τίς γράφει ὁ ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΙΟΣ

Κυκλοφοροῦν ΚΑΘΕ ΠΕΜΠΤΗ σὲ διάλογη τὴν 'Ελλάδα.

## ΣΕΙΡΑ ΠΡΩΤΗ. (Τόμος 1ος)

1) ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΓΙΓΑΝΤΩΝ. 2) ΤΡΑΓΙΚΗ ΠΑΡΕΞΗΓΗΣΙΣ. 3) ΤΟ ΒΑΡΑΘΡΟ ΤΗΣ ΦΡΙΚΗΣ. 4) Ο ΓΚΑΟΥΡ ΤΙΜΩΡΕΙ. 5) Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ ΤΟΥ ΤΑΡΖΑΝ. 6) Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ. 7) ΟΙ ΔΥΟ ΤΑΡΖΑΝ. 8) ΤΟ ΦΤΕΡΩΤΟ ΤΕΡΑΣ.

## ΣΕΙΡΑ ΑΕΥΤΕΡΑ. (Τόμος 2ος)

9) ΤΟ ΜΑΓΙΚΟ ΦΙΔΤΡΟ. 10) ΔΟΛΟΦΟΝΙΑ ΤΟΥ ΓΚΑΟΥΡ. 11) ΤΟ ΦΑΝΤΑΣΜΑ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ. 12) ΓΚΑΟΥΡ ΚΑΙ ΤΑΡΖΑΝ ΦΙΛΟΙ. 13) ΤΑΤΑΜΠΟΥ, Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ. 14) ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΓΚΑΟΥΡ - ΤΑΡΖΑΝ. 15) Η ΠΑΓΙΔΑ ΤΟΥ ΤΡΟΜΟΥ. 16) Η ΚΑΤΑΚΟΜΒΗ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ.

## ΣΕΙΡΑ ΤΡΙΤΗ. (Τόμος 3ος)

17) Ο ΘΕΟΣ ΤΩΝ ΚΟΛΑΣΜΕΝΩΝ. 18) Ο ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΝΑΖΡΑΤ. 19) ΟΡΚΟΣ ΣΤΟ ΘΕΟ ΚΡΑΟΥΜΠΑ. 20) ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΟΜΟΡΦΟ ΘΗΡΙΟ. 21) Ο ΘΡΙΑΜΒΟΣ ΤΗΣ ΤΑΤΑΜΠΟΥ. 22) Ο ΓΚΑΟΥΡ ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙ. 23) Ο ΜΠΑΡΜΠΑ ΔΕΙΝΟΣΑΥΡΟΣ: 24) Ο ΤΑΡΖΑΝ ΑΥΤΟΚΤΟΝΕΙ.

## ΣΕΙΡΑ ΤΕΤΑΡΤΗ. (Τόμος 4ος)

25) Ο ΓΙΟΣ ΤΟΥ ΛΙΟΝΤΑΡΙΟΥ. 26) ΣΤΑ ΔΩΝΤΙΑ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΟΦΑΓΩΝ. 27) Η ΤΡΑΓΙΚΗ ΝΥΧΤΑ. 28) ΤΟ ΠΑΛΑΤΙ ΤΩΝ ΔΑΙΜΟΝΩΝ. 29) ΠΑΡΑΞΕΝΟΙ ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ. 30) Η ΝΕΚΡΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΓΚΑΟΥΡ. 31) ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ. 32) Ο ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΑΓΝΩΣΤΟΣ.

## ΣΕΙΡΑ ΠΕΜΠΤΗ (Τόμος 5ος)

33) Ο ΒΡΥΚΟΛΑΚΑΣ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ. 34) Η ΣΤΡΙΓΓΛΑ ΚΙ' ΟΙ ΚΑΝΝΙΒΑΛΟΙ. 35) ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΤΗΣ ΤΣΕΙΝ. 36) Ο ΥΤΦΟΣ ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ. 37) Ο ΓΟΡΙΛΛΑΝΘΡΩΠΟΣ ΝΤΑΜΠΟΥΧ. 38) Ο ΠΑΝΤΟΔΥΝΑΜΟΣ ΝΑΧΡΑ ΝΤΟΥ. 39) Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΟΦΑΓΩΝ. 40) Ο ΧΑΛΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ.

## ΣΕΙΡΑ ΕΚΤΗ. (Τόμος 6ος)

41) Ο ΓΚΑΟΥΡ ΕΝΟΧΟΣ. 42) ΜΙΑ ΣΚΙΑ ΣΤΟ ΣΚΟΤΑΔΙ. 43) ΤΟ ΜΑΥΡΟ ΔΙΑΜΑΝΤΙ 44) ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΓΙΓΑΝΤΕΣ. 45) Η ΦΩΤΙΑ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ. 46) ΖΟΥΓΚΛΑ ΧΩΡΙΣ ΓΚΑΟΥΡ. 47) ΤΡΑΓΟΔΙΑ ΣΤΟ ΠΟΤΑΜΙ. 48) ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ ΤΟΥ ΠΟΚΟΠΙΚΟ.

## ΣΕΙΡΑ ΕΒΔΟΜΗ. (Τόμος 7ος)

49) Ο ΓΚΑΟΥΡ ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ. 50) ΖΩΝΤΑΝΟΙ ΣΤΟΝ ΤΑΦΟ. 51) Ο ΤΑΡΖΑΝ ΣΤΗΝ ΠΑΓΙΔΑ. 52) Ο ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΑΓΡΙΑΝΘΡΩΠΟΣ. 53) Ο ΥΠΕΡΓΙΓΑΝΤΑΣ ΓΙΑΧΑΜΠΑ. 54) ΤΟ ΤΕΡΑΣ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ. 55) ΤΟ ΦΑΝΤΑΣΜΑ ΤΟΥ ΓΚΑΟΥΡ. 56) Η ΣΠΗΛΙΑ ΤΩΝ ΓΙΓΑΝΤΩΝ.

## ΣΕΙΡΑ ΟΓΔΟΗ. (Τόμος 8ος)

57) ΤΡΑΓΙΚΗ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΙΣ. 58) ΤΟ ΤΕΡΑΣ ΤΗΣ ΦΡΙΚΗΣ. 59) ΤΟ ΦΑΝΤΑΣΜΑ ΠΟΥ ΜΙΛΑΕΙ. 60) ΤΟ ΣΙΔΕΡΕΝΙΟ ΠΟΥΑΙ. 61) ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΤΗΣ ΧΑΡΑΔΡΑΣ. 62) Η ΦΥΛΗ ΤΩΝ ΣΚΕΛΕΤΑΝΘΡΩΠΩΝ. 63) ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΣΤΟΝ ΒΥΘΟ. 64) Ο ΤΕΡΑΤΑΝΘΡΩΠΟΣ ΜΠΟΧΑΡ.

## ΣΕΙΡΑ ΕΝΝΗΑΤΗ. (Τόμος 9ος)

65) ΤΑ ΜΑΥΡΑ ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΑ. 66) ΤΑ ΦΤΕΡΩΤΑ ΤΕΡΑΤΑ. 67) Ο ΗΡΩΑΣ ΤΩΝ ΗΡΩΩΝ. 68) ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΗ ΚΑΤΑΚΟΜΒΗ. 69) ΣΑΤΑΝΙΚΟ ΕΞΕΛΑΣΜΑ. 70) Ο ΔΙΑΜΟΝΑΣ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ. 71) ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΜΕΧΡΙ ΘΑΝΑΤΟΥ. 72) Ο ΓΚΑΟΥΡ ΤΡΕΛΛΑΣ.

## ΣΕΙΡΑ ΔΕΚΑΤΗ. (Τόμος 10ος)

73) ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΩΣ ΜΥΣΤΗΡΙΩΝ. 74) ΤΟ ΧΤΑΠΟΔΙ ΤΗΣ ΣΤΕΡΙΑΣ. 75) ΜΙΑ ΦΩΝΗ ΣΤΟ ΣΚΟΤΑΔΙ. 76) ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΤΡΟΜΟΥ. 77) ΕΠΙΔΡΟΜΗ ΤΩΝ ΚΟΛΑΣΜΕΝΩΝ. 78) ΤΟ ΧΑΛΥΒΔΙΝΟ ΤΕΡΑΣ. 79) Ο ΚΟΥΡΣΑΡΟΣ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ. 80) ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΟΥ ΒΡΥΚΟΛΑΚΑ.

**ΚΑΙ Η ΕΚΔΟΣΙΣ ΤΟΥ «ΓΚΑΟΥΡ-ΤΑΡΖΑΝ» ΔΕΝ ΉΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΠΟΤΕ  
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ «ΑΓΚΥΡΑ» ΑΠΟΛΛ. Δ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ & ΥΙΟΣ  
ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΟΛΕΙΟΝ ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ**

**ΟΔΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ 18 ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. [REDACTED]**